

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Harc a polgári nacionalizmus ellen

A sovinizmus mérgé,

amivel a kizsákmányolás társadalmi ogy hosszú időn keresztül szinte tudományosan felkészültséggel oltotta be az embereket, elküldösi a látást, guzsbaköti az értelmet. A multban a sovinizmus ellenhatása is sovinizmus volt: gondoskodott arról az a rendszer, amely csak úgy tudta megoldani válságait, hogy elkübitotta a tömegeket. Csu pán az osztályharc, a kapitalista kizsákmányolás felszámolása szüntetheti meg, mert az emberi összefogás nagyszerű valósága felszámolja az embernek embertől történő mesterséges elkülönítését.

Jellegzetes és a nemzetközi imperiálistáktól módszeresen használt megnyilatkozása a nacionalista méregkeve résznek, a cionizmus. Erdemes kissé közelebből megvizsgálni ennek az „eszmének” utját: a tökéletes társadalom vad állati sovinizmusának ellenhatásaként megnyilvánult kezdeti jelentkezéséről napjainkig; amikor nyíltan a háborus uszítók bérencévé vált. A zsidóüldözést ott és akkor használta fel a tökéletes, vagy tökéletes társadalmi rend, mint figyelemelterelő és az elnyomottak egységének megbontását szolgáló eszközt, ahol és amikor a kizsákmányolás, a nép fosztogatása elviselhetetlené vált és a tömegek az uralkodó osztályok ellen fordultak. A cári Oroszország a birodalomban mindjohabban kialakuló tökéletes termelés nyomán megszülető öntudatosodó ipari proletáriátus harcoss fellépésének leszerelésére használta egyik eszközként a pogrompolitikát. A „fekete százak” egyaránt izgattak zsidógyilkosságra, fosztogatásra és a munkásosztály szervezkedésének vezetői ellen. A zsidóüldözések nyomán kialakult zsidó munkásmozgalom, a lengyel „bund” pedig éppen kispolgári nacionalista lényegénél fogva is az orosz forradalmi munkásmozgalom egységbontóinak eszközevé vált. Nem véletlen, hogy a fenékiig romlott cári orosz kizsákmányolási rendszer a sovinizmust szította — ugyanakkor, amikor a nemzetiségi tömegek jogait kiéleltlen rendőrterrorral kobozta el. Az oroszországi zsidóság körében lépett fel első ízben komoly mozgalomként az az „ellensovinizmus”, amely a nacionalista elnyomást nacionalista módszerrel akarta megszüntetni. Ez volt a cionizmus tulajdonképpen kiindulási pontja.

Amíg az első világháború

„megoldásnak” remélt vérözöne után, a kapitalista társadalom uralkodó osztályai tudatosan látták, hogy a rendszer válsága nem szűnt meg, — a cionizmus tulajdonképpen elméleti, szalonteoria maradt. Amikor azután az első világháborút követő években megkezdődött az újabb világégés előkészítése, ennek szolgálatában hihetetlen arányokban lángolt fel a mesterségesen szított nacionalizmus. A tömegek

elkúbitásához, a gyűlölet módszeres terjesztéséhez úgy kellett ez a veszedelmes izgatószer, mint a rablótámadásához a kloroform. Hozzá tartozott ehhez az antiszemitizmus — amint nevezték „az ostobák szociálizmusa”, — terjesztése. Németországban az egész világ szemeláttára és a polgári társadalom teljes bünrészességével vitték keresztül a fajörület véres uralmát és egyetlen trösztvezérnek, hatalmas pénzembernek sem mozdult meg a szivar a szája szögletében, amikor a hitlerbandilák gaztetteiről repültek világágra a hírek. A polgári rend képviselői szemforgató alakoskodással scpánkodtak, — de itt ugyanúgy érvényesült a „benem avatkozás” becselien politikája, mint később a spanyol nép ellen elküvetett fasiszta támadás idején. Ebben az idő

szakban az európai zsidóság körében mindnagjobb tét kezdett hódítani a cionizmus és mint a monopoltöke előre megfontolt gaztettei következtében terjedt a hitlerizmus uralma; úgy vált egyetlen menekülési lehetőség fikciójává a cionizmus.

A polgári társadalmi rend valóban csak az uralkodó osztály részére volt rend; a kizsákmányoltak, kizsákmányoltak számára ez a rendszer a mindennapi életvesztést jelentette. Az európai zsidóságot a kizsákmányolás rendszerének egymást követő formái olyan foglalkozási ágakhoz költötték, amelyek távol állottak az osztályharcos tömegektől; ebben a lelketlen, brutális rablótámadásban nem láttak más menekülést, mint azt, hogy elmeneküljenek hazájukból. A nacionalista betegség

Taxa postala platite in numerar
conf. apr. Nr. 59352/947.

1949, március 13, VASÁRNAP
V. évfolyam, 1287 szám.

Szerk. Ztség: Arad, Petőfi uca 1.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 67.
Telefon: 20-76.

okoza kórtünetet nacionalista „gyógymóddal” akarták kezdeni. Am a fejlődésnek márciusban a szakaszában is elsősorban azok utja volt a cionizmus, akiknek anyagi feltételei voltak, hogy ezt az utat járják. Csak szűkebb otthonunkban, itt Aradon kell köztársaságunk ahhoz, hogy léssuk: kik voltak azok, akik Palesztinába költöztek és ki hogyan helyezkedett el ott. A Szenes Henrikek és hozzá hasonlóak azért mentek el, hogy ott folytathassák a kizsákmányolást. És sikerült is nekik, tőkájük „átmentésével” ugyanúgy nagykereskedni, zsíros üzleteket kötni, mint itthon tették. Ez volt az egyik rész. A másik rész megjárta a munkanélküliség, a nehéz életküzdelen minden utját. Hány volt aradi banktisztviselő, kisember, hordott téglát, végzett nap-számomunkát és volt éjjeliőr azokban a palesztinai városokban; amelyeknek villanegyedeiben gond nélkül, vidáman (Folytatása a 3-ik oldalon)

Eredményes harc a takarékosáért

559.400 kiló szenet takarítottak meg február folyamán az aradi fűtőház mozdonyvezetői és fűtői

Hét mozdony személyzete 267.400 kiló fűtőanyaggal kevesebbet használt fel, mint az előírás.

Több mint másfél millió lejt jelent az államnak a dolgozók öntudatos munkája

A gazdasági fejlődés, az Állami Terv sikeres teljesítése, a szocializmus építésének érdekében alkalmazni kell a szigorú takarékoság rendszerét az államgazdaságba. Ez annyit jelent, hogy észszerűen kell felhasználni az összes termelő erőket, minden munka időt, minden gépet, minden kiló nyersanyagot, fűtőanyagot és minden lejt. A Román Munkáspárt irányításával és kezdeményezésére valóban megindult a takarékosáért folyó harc a termelés és a termelő munka minden ágában. Hogy a Párt irányításának meghallgatása és kezdeményezésének a dolgozók által történő valóra váltása mit jelent, erre igen jó példát szolgáltatott az aradi fűtőház, amelynek mozdonyvezetői és fűtői valóban igen komoly megvalósításokat értek el. De álljanak itt a tények:

Harc a begyökeresedett „hagyományok” ellen

Hideg, kemény, csontig hatoló északi szél vágja szemünkbe a füstöt az aradi fűtőháznál összelúzó szinpárokban veszteglő mozdonyok felől. Néhány hatalmas gép indulásra készen áll; beljebb a fűtőház műhelyében pedig szorgoskező dolgozók mossaák, tisztítják a kihűlő kazánokat a ráakodott vízkőtől és végzik el a kisebb javításokat... Közben elmondják, hogy a mozdonyvezetők és a fűtők a takarékosáért folytatott küzdelemben milyen jelentős eredményeket értek el.

Trif Aron, a fűtőház üzemi bizottságának elnöke számadatakat közöl, amelyből kitűnik, hogy a CFR mozdonyvezetői és fűtői évtizedes, begyökeresedett hagyományokat

zuztak szét, öntudatos munkával és ennek eredményeképpen az államnak, a közösségnek jelentős összegeket takarítottak meg a fűtőanyag gazdaságosabb felhasználásával.

A február hónapi eredmény most készült el és a szavak helyett álljanak itt a számok. A takarékosáért folytatott harcban legjobban kitűnt dolgozók neveit sorakoztatjuk fel:

A 230.162. számú mozdonyon Radu Ioan, Bota Ioan mozdonyvezetők, Pacurar Petru és Titiriga Emanuel fűtőkkel 41.300 kiló szenet takarítottak meg, az előírt mennyiségnél 29 százalékkal kevesebbet használtak

fel. Ásványolajnál 46, a hengerolajnál 7 százalék a megtakarítás. A 230.209. számú mozdony személyzete Dobra Emil, Ciorsa Uros mozdonyvezetők és Bondis Ioan, Liszká

Eltársak és barátaink!

Polgárok!

Vegyetek részt a dolgozó zsidó takarékoság

nagygyűlésén

vasárnap, március 13 án, d. e.

11 órakor

az N. Bălcescu Népi Atheneumban

(volt Savoy-mozi)

A gyűlés szónokai:

POP MIHAI elvtárs,

a Megyei Szaktanács küldötte

WEXLER IACOB elvtárs,

a ZsDB központi vezetőségének küldötte

DAVID LUDOVIC elvtárs

a Román Munkáspárt megyei vezetőségének tagja.

Sándor fűtők a szénből 41.500 kilót, illetve 31 százalékot, az ásványolajból 11, a hengerolajból 22 százalékot megtakarítottak. A 230.328 számú gépen dolgozó Blaj Teodor, Pipa Vasile mozdonyvezetők és Jivan Ioan, Dragici Octavian fűtők 40.300 kiló szén (29 százalék) 10 százalék ásványolaj és 14 százalék hengerolaj megtakarítást értek el. Sandici Petru Orodan Stefan mozdonyvezetők és Fekete András, Kozma Vidor fűtők, akik a 301.012 jelzésű gépen teljesi-

tenek szolgálatot ilyen arányban használt fel kevesebb fűtőanyagot: szén 41.000 kiló (26 százalék) ásványolajból teljesen felhasználták az elbírt mennyiséget, hengerolaj 8 százalék. A 301.008. jelzésű mozdonyon dolgozó Ciupuliga Petru, Batrin Teodor mozdonyvezetők, Mot Danila, Hang Teodor fűtők 35.800 kiló szén (28%), 6% ásványolaját és 18% hengerolaját takarítottak meg. Valcan T. és Zoritiu A. mozdonyve-

zetők Vitelar Ioan, Teorian Petru fűtők 31.990 kiló szén (20 százalék) és 1 százalék ásványolaját takarítottak meg, hengerolajból felhasználták az elbírt mennyiséget. Az 50.855 jelzésű mozdony személyzete Neagu Ioan, Stan Ioan mozdonyvezetők és Julcan Gheorghe és Kereskes Demeter fűtők ilyen mértékben használtak fel kevesebb fűtőanyagot: 35.600 kiló szén (24 százalék), ásványolaj 12 és hengerolaj 8 százalék.

A Dolgozó Ifjúság Egységes Szervezetének előadása

A Dolgozó Ifjúság Egységes Szervezetének aradmegyei bizottsága március 15-én délután 5 órakor a „December 30”-gyár kulturtermében előadást rendez. „Az UTM a Párt tartaléka és segédereje a polgári-birtokos rendszer elleni harcban” címmel. Előadó: David Gheorghe, a RMP megyei vezetőségének tagja és a Dolgozó Ifjúság Egységes Szervezetének megyei titkára.

Tizenkétezer kilométer fűtőanyaga

Az aradi fűtőház 36 mozdony felett rendelkezik. Ezek közül az itt felsorolt hét mozdony személyzete 267.400 kiló szénen takarított meg.

Ezek a mozdonyok összesen 42 ezer kilométer távolságot futottak be és a megtakarított fűtőanyag 12 ezer kilométer utra elegendő. A további 29 mozdony személyzete is ért el eredményt a fűtőanyag gazdaságosabb felhasználása terén, de itt a megvalósítás már jóval kisebb, mert összesen „csak” 292.000 kiló szénen takarítottak meg. Ha összegezzük a takarításokért folyó harcban kitűnt 7 mozdony személyzetének teljesítését, a kevesebbet felmutató 29 mozdony vezetőinek és fűtőinek megvalósításával, akkor ki-derül, hogy

az egész fűtőház 659.400 kiló szén megtakarítást ért el február hónap folyamán, 1.548.172 lej értékben.

Az aradi fűtőház mozdonyvezetői és fűtői a munka jó megszervezésével érték el a kitűnő eredményeket. B.cea Gheorghe a fűtőház gépészinek instruktora, aki 12 éve óta mozdonyvezető és Springfield József magyarázzák a gépek bonyolult szerkezetét; miközben t. hr. kailag is megvilágítják néhány mondattal a „titkot”, hogyan kell eredményesen takarékoskodni a fűtőanyaggal:

— Elsősorban a tolató és dugattyú-gyűrűket kell megfigyelően jól hengerolajjal olajozni. Ha vékony az olajréteg, akkor a gyűrűk kikopnak, ellengőz keletkezik, több vizet használunk és így a gép több szénen „eszik meg”. Ha a szag az olajoyás, akkor a gyűrűk „beégnek” nincsen meg a megfelelő rugalmasság és a gőzt így nem használjuk ki kellőképpen.

— A tüszekrény rácsát úgy kell elhelyezni, hogy a rácsok ne legyenek sűrűn egymás mellett, hanem megfelelő távolsággal, hogy a tűz jól kapjon levegőt.

Vegyianyag, amely sárrá változtatja a vizkővet

— Igen fontos — folytatják a felvilágosítást, — hogy a kazánt a mozdonyok személyzete jól kezelje, ne rakódjék rá vizkő. Ezzel kapcsolatban a felszabadulás után érdekes útjást vezettek be a CFR-nél: azelőtt minden 900 kilométerről kazántmosást kellett végezni a gépnél. Ez azt jelentette, hogy a mozdony betolatott a fűtőházába és ott néhány kisebb alkatrész leszerelése után megkezdődött a kazán mosása. Most csak 3000 kilométer megtett út után kell „nagymosásnak” alávetni a mozdonyt. Ugyanis különleges vegyianyagot adunk hozzá minden vízvezetélénél. Ez a vegyianyag a víz-

követ sárrá változtatja és azután a mozdonyvezető „lefűvatja” a kazánból.

— Létezik még több technikai megoldás a fűtőanyagok gazdaságosabb felhasználására vonatkozóan, mint például a fűtőszekrény hermetikus elzárása, vagy a vízvezetélénél annak a megakadályozá-

„Érd el a legjobbakat!”

Jelentős eredményeket értek el a főműhely mozdonyvezetői és fűtői. De ezt

az eredményt jobba is lehetett volna tenni, ha nemcsak a hét mozdony személyzete végez ilyen kitűnő munkát, hanem ezek teljesítményét a „hátramutatók” is elérik.

Nincsen igaza az egyik mozdonyvezetőnek, amikor beszélgetés közben azt a megjegyzést tette, arra a kérdésre, hogy miért nem érték el az élenjárók eredményt a többiek: „az ujjaink sem egyformák”. Az igaz, ujjaink nem egyformák, de a kéz minden ujjának egyformán kell

szolgálnia, hogy ne hüljön ki a kazán.

— Mindezeket a technikai megoldásokat be kell vezetnünk a mozdonyvezetőkbe és fűtőkbe. Az utakon instruktorok utaznak a gépszemélyzettel, hogy ott a helyszínen, munkaközben mutassák meg a fűtőanyag megtakarítás módszerének helyes alkalmazását.

a számszámot markolnia, megfelelő felvilágosító munkával és a szakmai tudás továbbfejlesztésével itt is valószínűleg lehet váltani azt a sztálini modort, hogy:

„Egyesek rosszul dolgoznak, mások jól, megint mások még jobban. — érd utól a legjobbakat és érd általános emelkedést!”

A mozdonyvezetők és fűtők, akik a fűtőanyag megtakarítás harcában, ezúttal lemaradtak, a sztálini módszerre gondoljanak és fokozódó öntudattal és eredményesebb munkával ériék utól a hét mozdony személyzetét, akik bizony alaposan „kifutottak...”

Ujjajta tisztító ecsetet készített

Bugyi András a „December 30” fonódai előmunkása

A „December 30” gyár fonódájában dolgozó munkások sokat gondolkodnak azon, hogyan lehetne a munkamenetet megkönnyíteni, hogy a normákat minél jobban áttörjék. Ezen fáradozott Bugyi András leszedőcsoport vezető is. Tekintettel arra, hogy a gépek tisztítása is az ő hatáskörébe tartozik, azt kívánta megoldani, hogyan lehetne ezt a munkát könnyebbé tenni. Először minden munkása hosszonyelű, keményszőrű ecsetet kapott és azal tisztították a gépek részeit. Miután azt nem tudták hol tartani, állandóan valahová le kellett tenni és így sokszor elveszett. Bugyi András munkásnak nem tetszett ez a módszer és addig gondolkodott, amíg sikerült megoldania a problémát. Először két használt papírhüvelyt, azt egymásba téve a rakárban lévő régi porseprőből levette a puha szőrzetet, azt ennyivel beleillesztve zsebben hordozható és a gép bármely részénél használható tisztítót készített, amely nem szakítja el a szálat, mint a mehezen használható hosszabbnyelű, keményszőrű ecset. Bugyi András ezen találmányát bejelentette az üzemvezetőségnek és intézkedett az ilyen ecsetek készítéséről. Ebből kívánják az, hogy a munkásöntudat mit jelent a gyakorlatban. A mai munkás már egészen más mint a múltban volt, mert a Román Munkáspárt által megjelölt ut csak a jobb jövő felé vezet. Ezt tudja Bugyi András munkástársunk is és mi fonódai munkások szeretettel üdvözljük a derék munkástestvért, aki megtalálta azt a módot, hogy kötelességét könnyebben teljesíthesse minden ezen beosztásban lévő munkás.

„December 30” fonódai levelező kollektiva.

A.R.L.U.S.

A Szovjetunióhoz iűződő baráti kapcsolatok elmélyítésére alakult Román Társaság aradi fiókja

— Tanulmányi Kör —

Szombaton, március 12 én, délután 5 órakor

TINCULAURENTIU,

törvényszéki bíró előadása az Arlus székházában (Köztársaság-utja 68)

„A szovjet ideológia a világ leg-
haladószelleműbb ideológiája”
címmel.

A belépés díjtalan

Karbantartási munkák miatt több uccában szünetel a vízszolgáltatás

A RIMA igazgatóság közli a közönséggel, hogy a vízvezeték-hálózat karbantartási munkálatai miatt a szombatról-vasárnapra hajló éjszaka este 10 órától reggel 5 óráig a következő uccákban szünetel a vízszolgáltatás: M. Viteazul tér, Gh. Popa, Closca, Aviator Sava, V. Babes, Cosbuc (1—19 és 4—16 számú házakban), Dobrogeanu Cherea (volt Orczi) uccák, Köztársaság utja (a páros számú oldal, az A. Muresanu és N. Gligorescu uccák között), N. Grigorescu, A. Muresanu, Grezescu, T. Vladimirescu, M. Stanescu, C. Leucutia, C. Popescu, T. Serb és Banu; Marcine uccák.

Ügyeletes gyógyszerlárok

SZOMBAT: Reiner (Petőfi ucca); Janka (Köztársaság utja); Keszenbaum (gyermekkorháznál); Böhm (Mosóczi telep); — VASÁRNAP: Hajós (Köztársaság utja); Weichelt (Mejtanu ucca); Winnand (Köztársaság utja); Szöllősi (Saguna ut és Kálmán ucca sa-
rok).

A NÉPI TURISTA EGYESÜLET

vezetőképző-tanfolyama f. hó 14-én hétfőn este kezdődik a Cercului Cultural helyiségében (Köztársaság utja) 95.) Román nyelvű tanfolyam 7—8 óráig, magyar nyelvű tanfolyam 8—9 óráig. A tanfolyam ingyenes! Pontos megjelenést kérünk! Ezuton kérjük a szervezeti sportfelelősöket is, hogy a tanfolyamra kiküldötték írásbeli delegációval jelenjenek meg, minél nagyobb számban.

Április 5-én
három hónapos tanfolyam kezdődik.

hivatásos gépkocsivezetők számára a gépkocsivezető iskolában, Lenin-ut 25-27. Beiratkozások fenti időpontig naponta az iskola titkárságánál.

Igazgatóság.

Harc a polgári nacionalizmus ellen

(Vezércikk folytatása.)

Éltek a kizsákmányolók. Palesztina semmivel sem biztosított többet a szegényemberek számára, mint amit itt hagytak.

Mert Palesztina,

ma Izrael állam, kapitalista ország. És ezt tudnia kell mindenkinek, aki a cionizmus kérdésével foglalkozik. Szembe kell nézni a valósággal, meg kell tudnia mindenkinek, hogy ez az ország, amely éppen a nacionalista módszerek eredményeként született ugyanugy magában foglalja a tőkés országok brutális valóságát, mint bármilyen másik ország, ahol a kizsákmányolás rendszere uralkodik. A hitlerizmus tombolása, a fékevesztett gyűlölet véres orgiája nyomán a nem osztályöntudatos zsidóság tömegeiben nem a harc, az ellenállás szelleme fejlődött ki, hanem a menekülés ösztöne; amit ugyanazok a méregkeverők akarnak most kihasználni, akik a rablógyilkos rémuralmat a zsidó lakosságra szabadtették. Amíg a kapitalista országok zsidósága számára nem látszott más kiút, mint az, hogy sovinizmusra sovinizmussal válaszolnak, — má már a világnak éppen abban a részében, ahol a legnagyobb számban maradtak meg a zsidók, teljesen megváltozott a helyzet.

A népi demokrácia országaiban a munkásosztály kezébe került a hatalom. A munkásosztály egységét ezekben az országokban megvalósították, mert Európának ezekre a vidékeire a világ első szocialista államának: a Szovjetunióknak dicsőséges hadserege hozta el a felszabadulást. Minden dolgozó egysége, hatalmas ereje építi itt a szocializmust; azt a társadalmi rendet, amelyben megszűnik az embernek ember által történő kizsákmányolása. Tehát megszűnnek azok a tünetek is, amelyek a kizsákmányolás osztályuralmának velejárói. E történelmi küzdelem védelmében, ennek a gigászi harcnak végében hirdet harcot a munkásosztály minden egységbontó törekvés és így a polgári nacionalizmus ellen is.

A szocializmus

minden dolgozó számára a biztonságos, mind jobb és jobb életfeltételeket biztosító emberi közösség. Védelmet, dolgozni érte, annyit jelent, mint magunkért és gyermekeinkért küzdeni. Milliós és milliós ember: a tőkés országok, a gyarmati és félgymarmati országok kizsákmányolt és meggyötört embermilliói harcolnak azért, hogy megkezdhesék azt a küzdelmet, amit mi már eredményekkel folytatunk. Nem csak kötelessége tehát minden dolgozónak résztvennie a közös, nagyszerű munkában, de egyben legnagyobb érdeke is.

Mit kér tőlünk az oly sok vérsádotzal és szenvedéssel kivívott népi demokrácia? Munkát, kitartást és öntudatot, hogy saját boldogságunkat valósíthassuk meg. Mit kínálhat olyan ország, ahol a kizsákmányolás az ur, ahol a háborus uszító imperiálisták folytatják mesterkedéseiket? Szévedést, bajt és örök veszedelmet. Izrael államának megszületése mutatja legjobban: mit várhatnak az emberek a tőke rideg, számító politikájától. Azok, akik ma legjobban hozzájárulnak a cionista mákony terjesztéséhez, azok, akik legszemérmelenebb hazugságokkal igyekeznek elikábitani a zsidó tömegeket: az angol-amerikai imperiálisták szították háborút az új ország születésének vérbefojtására. Amerikai tőke, angol katonai felszerelés, dollár- és zoldos hitleriták pusztították a

Aradmegye dolgozó földművessége készen áll a tavaszi mezőgazdasági csatára

Hatalmas mozgósító munka minden vonalon. — Vasárnapra 47 konferenciát szervezett Aradmegyében a földmunkás szakszervezet

A tavaszi munkálatok előkészítésére erőteljes munkát végeznek a földmunkás szakszervezetek is. A Népköztársaság földmunkásszakszervezetének második országos kongresszusára minden megyében nagyban készülődnek.

Ez a kongresszus, amelyre március végén, vagy április elején kerül sor, megtárgyalja a falusi proletáriátus és félproletáriátus összes időszerű kérdéseit, a RMP Központi Vezetőségének a szakszervezeti munkára vonatkozó Határozata szellemében. Aradmegyében is megkezdődött a kongresszus előkészítő munkája, mégpedig az öntudatos kötelezettségvállalások jegyében. A megye valamennyi földművességének osztályharcos szellemében történő mozgósítása érdekében, a kongresszus tiszteletére március tizenharmadikára Aradmeg-

Munkában az állami gépközpontok gépei

Beszámoltunk arról, hogy az új aradi állami géppallos alapos felvilágosító munkával szervezi a rendelkezésére álló mezőgazdasági gépek felhasználását.

A létrejött bérlési megállapodások alapján a géppallos két, egyenként öt traktorból álló csoportja, még február 27-én felkérte Zadareni, illetve Fantale községet és azonnal megkezdte a szántást és vetést. A munkát felfüggesztették amikor a hóesés megkezdődött, majd tegnap folytatták. A többi községekben, ahol gépbérlő társulások létesültek, a most következő héten kezdik meg a munkát.

Amint a traktorok egyik közösségben befejezik a szántást és vetést, másik közösséget keresnek föl. A Román Munkáspárt aradmegyei szervezetének lapja, a Patriotul beszámol arról, hogy

zsidó dolgozók verejtékével felépített palesztinai településeket csak a közel múltban. S a támadás csak akkor szűnt meg, amikor Izrael állam uralkodó osztálya, — a dolgozók verejtékével felépült ország haszonélvezője, — a maga áldemokráciájának áruló politikusaival az élen, egyszerűen eladta az országot a nemzetközi politika gangszterei.

Mindezt jól tudják azok a cionista vezetők, akik most minden áron ki akarnak jutni Izrael országába és ennek érdekében mint a dollárpolitika híreinek a sovinizmus mérgeivel akarják izgatni a békés munkába beilleszkedő zsidó dolgozó tömegeket. Hosszu években keresztül, amíg itthon a kizsákmányolás vámszedői lehettek, nem gondoltak a távozásra. Sőt, később — boldogan, hogy megengedték, — a zsidó tömegeket megszálló diktatura bünrészesei lettek. Hiszen hosszú években keresztül úgy jellemezték a cionizmust, mint azt a mozgalmat, amelyben bizonyos személyek másokat akarnak meggyőzni arról, hogy menjenek Palesztinába. A cionista vezetők számára annak idején nagyszerű üzlet volt a földvásárlás; vagyonuk egy részét palesztinai állalkozásokba fektették és

gyében 47 konferenciát szervezett a földmunkás szakszervezet.

Emnek a nagyszabású mozgósító munkának célja áttekinteni a végzett munkát, megjelölni a feladatok, alkalmazni a bírálat és önbírálat fegyverét.

A felvilágosító munkának, az osztályharcos szellem érvényesítésének teljes lendülettel kell kibontakoznia a most következő mezőgazdasági kampány során, hogy a dolgozó földművesség teljes erejével dolgozva, ébren örködve a szocializmust építő munka menete felett hozzájáruljon az Állami Tervnek megvalósítása, sőt túllépítése felé!

A mozgósítás különben a mezőgazdasági munkálatok előkészítésének minden vonalán megmutatkozik. Aradmegye dolgozó földművessége készen áll a tavaszi mezőgazdasági csatára.

a traktoristák kötelezettséget vállaltak munkájuknak legjobb feltételek között és legrovidebb időn belül történő elvégzésére.

Ugyancsak kötelezettséget vállaltak arra, hogy olyan munkamódszert alkalmazzanak, amely idő és költségmegtakarítást jelent. Elvállalták azt is, hogy az ellenőrzés munkájának lehetővé tételére megjavítják a prefekturától rendelkezésre bocsátott gépkocsit, amellyel naponkénti kiszálások történnek majd. A gépbérlő csoportok szervezése a megye több pontján jól meg is folyik.

A kenyércsata pécskai arcvonala

Különbözik — mint tudósítónk jelentéséből kitűnik, — Magyarpécska dolgozó földművessége is osztályharcos szellemben készült föl az ideoletési hadjáratra. A forradalmi reformok Pécska dolgozó földműves

meg ennek gyümölcsét nyugodtan élvezték, mindent elkövettek, hogy minél több olcsó munkaerőt, minél több kizsákmányolható „testvérüket“ küldjék az „igret földjére“. De kivándorolni ott — ahol csak számukra termett a kizsákmányolás igrete, — nem akartak.

Most azután.

amikor vége a kizsákmányolás, a könynyű kereset, a kiváltságos élet lehetőségeinek: a cionista vezetők is Izrael állam felé tekintenek. Azt hiszik, hogy ott időtlen időkig folytathatják, az imperiálisták védelmében, a nyereszkezdést, a kiszípolozást, a munka nélküli jó életet. Pedig Izrael államban is folyik az osztályharc; ott is küzdenek bitortott jogaik megszerzéséért a zsidó dolgozó tömegek. Ma még azért cgnek kivándorlási lázban a vagyonmentés ürügye alatt zsidó nacionalista propagandát folytató cionista vezetők, mert Izrael államban a dollárimperializmus végvívrat látják. Pedig legyenek meggyőződve arról, hogy Izrael dolgozó tömegei sem hajlandóak ágyútelékekül szolgálni az imperiálisták számára, az izraeli anyák — sem a zsidók, sem az arabok, — nem nézik tetlenül, hogy fiaikat a visszatérítő kapzsiság halál-

népének is fokozták öntudatát, a kulákbefolyás felszámolása mutatja hatását és Pécska dolgozó bizakodással tekintenek a jövő elé.

Ami az előkészítő munkálatokat illeti, a községben két gabonatisztító, a tanyákon hét szelektor működött, amelyek összesen 44.700 kiló árpát és 32.400 kiló zabot tisztítottak meg. Ezonkívül megtisztítottak még 2000 kiló napraforgómagot és 3860 kiló tengerit.

A gyümölcsösök tavaszi megtisztítása szintén jobbra befejeződött már, összesen 30.172 gyümölcsfát tisztítottak meg a község területén.

A mezőgazdasági szerszámok megjavításánál a községi kovácsműhelyek és bogárnéműhelyek is vállaltak munkát is. Magyarpécskán nyolc kovács és egy bogárnéműhely összesen 432 önkéntes munkóra szerszámjavítást végzett 42.070 lej értékben.

A tavaszi vetési tervt már teljesen kidolgozták, az egyéni terveket kikészítették.

A pécskai határt összesen 24 kerületi felölös között osztották föl. A község határából 6970 hektár a szántóföld, ebből 3221 hektár a tavaszi vetési előirányzat, a egy részt, 1172 hektárt, ősszel és télen már felszántották és részben szarolták.

Pécska dolgozó földművesnép f. l. készületen fogadta az első tavaszi nap beköszöntét, amikor kezdetét vehette a vetési előirányzat valóra váltása.

A mezőgazdasági irodalom propagandájának hónapja

Az Északi Szocialista Szovjet Köztársaságban most nyílt meg a mezőgazdasági irodalom propaganda hónapja. Ebben a hónapban több, mint 900 előadást rendeznek, amelyek a tudományos mezőgazdaság alapjait ismeretk.

raszánt őrsemzivé szemelték ki. Izraelben is, a Kommunista Párt, amely a sovinizmus éles cáfolataként, megteremtette a zsidó és arab öntudatos dolgozók egységét, az igazi felszabadulási harc élcsapatát. S ez az élcsapat a világon mindenütt győzelemre viszi a munkásosztály ügyét!

A sovinizmusnak mérgeinek tehát, bármilyen oldalról nyilvánuljon is meg, nincs helye a dolgozók társadalmában. A polgári nacionalizmus csak a kis nemzetek felmorzsolódásához, megsemmisüléséhez vezet és ezt jól tudják ma már a tömegek. Szemben áll ezzel a végzetes uttal, amelyen a kizsákmányolás társadalmá az embermilliókat hajszolta, a Szovjetunió nagy szerű példája. Itt, az emberek és népek eddig példátlan összefogása a fejlődés és fellendülés soha nem tapasztalt korszakát nyitotta meg minden, a szocialista társadalomban élő nemzet számára. E példa tanulsága vezet a Népköztársaságunk zsidó tömegeit is akkor, amikor véget vet a dollárral kitartott cionista mesterkedéseknek és mutat lezáró, új korszakot nyitó elhatározással hirdeti, hogy minden erejével részt akar venni a közös hazában a szocializmus építésében!

SPORT

Moszkva vezet a Budapest elleni sakkversenyen

BUDAPEST. A nagy érdeklődéssel kísért Moszkva—Budapest sakkverseny negyedik fordulóján Moszkva 17 és fél : 14 és fél arányban vezet. A függőben lévő játékokat befejezték és a Barcza—Bronstein, Benkő—Bronstein, Szilly—Smislov, Tipari—Flóry játszmák döntetlenül végződtek. Vajda veszített Rajozin, de nyert Szmagin ellen, Benkő legyőzte Lilienthalt.

A tavaszi idény első nagy összecsapását hozza a vasárnapi UTA-CFR Temesvár mérkőzés

A labdarúgó idény már két hét előtt megkezdődött, a közbejött kedvezőtlen időjárás következtében azonban két bajnoki forduló is elmaradt. Most is barátságos mérkőzéseket játszanak azokon a pályákon, amelyeken lehetséges, így Aradon is. Az UTA barátságos mérkőzésre kötötte le a temesvári vasutasok kiváló csapatát, a textilgyáriak régi riválisát és a vasárnapi mérkőzés, amely iránt sportkörökben hatalmas érdeklődés nyilvánul meg, valóban érdekessé, izgalmasnak ígérkezik.

Az UTA az első félidőben azzal a csapattal áll ki, amely a kolozsvári egyetemi csapat ellen az első félidőben szerepelt, csak Katranics helyett Márki van a kapuban, tehát:

Márki—Carpinet, Farmati—Jivan,

Páll, Bakucz—Szuhanek, Pecssovsky, Kovács, Stibinger, Dumitrescu.

A második félidőben Katranics, Slivat, Vadász és a közben meggyógyult Reinhardt is szóhoz jutnak, valószínűleg Márki, Jivan, Pecssovsky és Stibinger pedig szünet után pihennek.

Természetesen a temesvári vasutascsapat is legjobbjait vonultatja fel az UTA elleni meccsen és előreláthatólag a következő csapattal veszi fel a küzdelmet: Boros (Pavlovici)—Barna (Ranija), Rodeanu—Cojoreanu, Ritter, Woroncovszky—Jurca, (Monyók), Reuter, Badeshtu, Avacchoaie, Florescu.

A mérkőzés jegyeit elővételben az UTA-klubban (Eminescu uca 36) érúsitják elővételben.

Az ARLUS meghívásos sakkversenyén

a második forduló meglepetést hozott: Neumann legyőzte Weiszot. Az eredmények a következők voltak: Neumann—Weisz 1:0, Alvirescu—Kenderessy 1:0, Bellay—Staeuble 1:0, dt. Cupe—Herskó 1:0, Steinhübel—Kenderessy 1/2:1/2, Az Alvirescu—Dima és Simoniés—Antoniu játékok függőben maradtak. A harmadik fordulót vasárnap, március 13-án reggel 9 órai kezdettel bonyolítják le az ARLUS Köztársaság útja 86 szám alatt lévő nagyteremben.

Zatopek is résztvesz a L'Humanité futóversenyén

Párisban minden évben megrendezi a Francia Kommunista Párt hivatalos lapja, a L'Humanité hagyományos futóversenyét, amelyen ez évben Emil Zatopek, a csehszlovák világbajnok is résztvesz. A nagy nemzetközi versenyen magyar atléták is indulnak, többek között a tavalyi női verseny nyertese, Zubek Ilona is.

Állást kereső

négy középiskola át végzetek részére március 15-én új gépiró-, könyvelőtanfolyam kezdődik.

Tanfolyamdíj 1000 ei.

„PALLAS” Cosbuc 1.

Poloshairtást, parkettaszerelést vállal

LOVAS

Köztársaság útja 90. szám

Magyar sí-versenyzők Romániában

A két barátj ország sportkapcsolatainak kiszélesítése során megindított cserereakció egyik állomásaként 25 tagból álló magyar síelő csoport érkezik jövő hét elején az országba. A magyar sí-versenyzőket a Brassó mellett ONT túristaházban látják vendégül és a síelők a Brassó környéki hegyekben gyakorlatoznak. A magyar vendégek 30 napig maradnak Romániában.

Vésnöki munkák, fémvésetek és bélyegzők stb.

„STOP”-cégnél

Tulajdonos: **DEME L.**
Arad, Frimu-uca 3.

CSÁKY órás

elismert legjobb órajavitó műhelye

Arad, Köztársaság útja és Closea-u.sarok

C. F. R.-mozgó

Mosozsi-telep

Ma: Maxim Gorkij nagyíró orosz író életéből készült film harmadik része.

Egyetemi éveim

Előadások 6 és 8 órákor
Vasárnap 3, 5 és 7 órákor

Járműtulajdonosok figyelmébe!

A városi közgazgatás mellett működő forgalmi osztály felhívja a bármilyen járműtulajdonosok figyelmét a következőkre: Minden gépjármű (autóbusz, teherautó, tartályautó, személygépkocsi, bérgepkocsi, motorkerékpár, segédmotoros kerékpár, tricikl, motorette), valamint állati vonlatású (sírútkocsi, teherkocsi, bérkocsi, cabriolette, szekér stb.) járműtulajdonosa, beleértve az állami vállalatokat, gyárakat és társaságokat, köteles kiegyenlíteni március 31-ig ezen járművek forgalmi illetékét a január-márciusi negyedévre; függetlenül attól, hogy végeznek-e fuvarozást, vagy sem.

Mindazok a járműtulajdonosok, akiknek járműveit kizárólag mezőgazdasági célokra használják, a fenti időpontig kötelesek jelentkezni a városi háza 45. számú szobájában,

ahol ki kell fizetniük a forgalmi engedély illetékét és ahol megkapják az ellenőrző és sorszámmal ellátott táblácskát.

A csónak (motorral vagy motor nélkül), halászeszónak, ponton és komputulajdonosok szintén kötelesek a községi illetékét kifizetni.

Mindazok, akik tévedésből a január-márciusi első évkvadrétre esedékes illetékét a pénzügyigazgatóságon fizették ki, jelentkezzenek az említtél hivatalnál, helyzetük tisztázása végett.

Akik nem tesznek eleget jelen közleményben megállapított kötelezettségüknek, nemcsak községi illetéküket kötelesek fizetni, de a 3-as számú rendelet és a 11—1949 számú törvény (melyelent a M. O. január elsejei számában) értelmében a törvény szigorúabban részesülnek.

— AZ ARADI VÖRÖSKERESZT SZERVEZET felkéri azokat a súlyos hadirokkantakat, akik a RIMA hozzájárulásával autóbuzs- és villamos-szabadjegyeket kaptak, hogy ezeket ellenőrzés végett március 15-én reggel 9 óráig adják le szervezeti helyiségünkben; miután ezek a szabadjegyek március 15 után hatályukat veszítik. — Vezetőség.

— HALÁLOZÁS. Hödl Wilibald március 11-én elhunyt. Temetése 13-án, vasárnap délután 4 órakor a felsőtemető halottsházából.

— MEGHÍVÓ Az Arad és megyei méhészek egyesülete szívesen meghívja az összes méhészeket az 1949. március hó 27-én Aradon (a volt mezőgazdasági kamara I. emelet 33. sz. termében) 9 órai kezdettel megtartandó rendes évi közgyűlésére. Amennyiben a kitést időre nem jelenne meg az alapszabályban előírt elegendő egyesületi tag, a közgyűlés ugyanazon nap és helyen délelőtt 10 órai kezdettel ül össze, tekintet nélkül a megjelent tagok számára. Dr. Damian Simion elnök és Jost Ádám titkár.

SLOVA

A 44. SORSJATEK OSZTÁLYA
NYEREMÉNYEINEK TERVEZETE

Összesen	1st	
1	1.000.000	
1	900.000	
1	800.000	
1	700.000	
1	600.000	
1	500.000	
1	400.000	
1	300.000	
1	200.000	
1	100.000	
5	80.000	400.000
10	70.000	700.000
15	60.000	900.000
20	50.000	1.000.000
30	40.000	1.200.000
40	30.000	1.200.000
100	20.000	2.000.000
170	15.000	2.550.000
2100	2.000	4.200.000
2500	összesen	19.650.000

Húzás március 31
és április 1.

LOTERIA DE STAT

Akik Amerikában háborút akarnak

A Du Pont tröszt kegyetlen profitéhése az USA fegyverkezés háttérében

A hatalmas tröszt teljes befolyása alá került az Egyesült Államok lőszerbizottsága

Ugyanazt a szerepet játsza Du Pont Truman Amerikájában — mint az I. G. Farbenindustrie Hitler Németországában

Truman a Du Pont lőszertrösztre bízta az Egyesült Államok óriási fegyverkezési programjának végrehajtását, ami 45 milliárd dollár ingyen forgatókét jelent a vállalatnak. Sőt, mi több: Truman az Egyesült Államok Lőszerbizottságának elnökévé Donald F. Carpentert nevezte ki, miáltal ez a rendkívüli nagyfontosságú állami intézmény teljes egészében a hírhedt profasiszta Du Pont tröszt közvetlen vezetése alá került, mivel Carpenter a Remington Arms Co.-nak (a Du Pont tröszt egyik fővállalatának) elnökgazgatója.

A Du Pont-tröszt érdekkörébe tartozik az amerikai lőszer- és vegyipari gyárak legnagyobb része, beleértve az atombombagyártást is, a tröszt vezető megbékkelt elnökségei voltak Rooseveltnek. Gyűlöletük politikáját és hitlerellenes külpolitikáját.

Kartellben mindenkivel, aki nek érdeke a háború

Du Pont fullajtárjai hívták életre és tartották fenn anyagilag a „Szabadságliga” néven ismert profasiszta szervezetet, amely az 1936-os választásokon meg akarta bukztatni a F. D. R-t, de próbálkozása kudarcba fullt.

Később a másik amerikai fasizista ligát, az „American First”-et támogatták Du Pont-ék abban a szándékában, hogy az Egyesült Államok és a hitlerista Németország között együttműködési viszonyt hozzon létre. Ebben az időben Du Pont kartellben volt az I. G. Farbenel, amely tudvalevőn a német vegyipar fellegvára volt s nagyban hozzájárult Hitlernek és hadigépezetének pénzeléséhez, sőt: a náci szervezett haláltáborokban működő szörnyű hamvasztók és gázkamrák felállításához és fenntartásához is. De kartellben volt ugyanakkor Du Pont a „Donamit-Nobel” és a „Köln-Rotweil” koncernnel, az I. G. Farben két ismert leányvállalatával is.

S Du Pont és az I. G. Farben egyaránt érdeklve voltak az „Imperial Chemical Industries” nevű angol trösztben is.

Az Egyesült Államok belpolitikai életében a Du Pont tröszt állandóan a reakció anyagi támogatójaként szerepelt.

Az 1944-es választások idején, Roosevelt megbuktatására és Dewey győzelmére a Du Pont tröszt 199.833 dollárt fizetett be közvetlenül a Köztársasági Párt pénztárába.

De térjünk vissza Carpenter kinevezésére. Már ezelőtt is fontos szerepet töltött be a Truman-féle államvezetésben: James Forrestal a most lemondott hadügyminiszter atombomba-tanácsadója volt. Az Egyesült Államok fegyverkezést csúcsvezetőinek vezetőjévé történt ki-

nevezése összekapcsolta a fegyverkezési terv végleges elkészítésével és azzal a momentummal, amikor a Nemzetvédelmi Tanács — a készülő háború tervbizottsága — nagyszámú gyárnak zsíros megrendeléseket osztott ki. Ez az örült iramú fegyverkezés, ami tulajdonképpen a harmadik világháború előkészítése, egyelőre 20 milliárd dollárt, az or-

25 ezer üzemet lát el hadianyagmegrendeléssel és tagja a Nemzetvédelmi Tanácsnak is

A második világháború alatt Du Pont majdnem kizárólag állami támogatással fejlesztette vállalatát.

Több, mint egymilliárd dollárt kapott új gyárak építésére. Az állammal kötött szerződéseiből származó haszna a háború alatt meghaladta a 200 millió dollárt. De az első világháború sem volt rossz üzlet a Du Pont-tröszt számára. Négy éve alatt (1914—1917) 80 millió dollár haszonra tett szert.

Noha a második világháború 1945-ben befejeződött, Du Pont-ék nem hagyták abba a munkát. Ellenkezőleg — a tröszt üzletei tovább is éppen olyan jól mentek, mint a háború alatt, s a haszon 1947-ben 115 millió dollárra nőtt, amire szintén nincs példa a tröszt történetében.

A Lőszerbizottság új elnöke ezen a tisztségén kívül

25.000 üzemet irányít és lát el hadianyagmegrendeléssel s ennek tettejébe tagja a Nemzetvédelmi Tanácsnak is,

a másik fontos állami intézménynek, amely a háború előkészítésével foglalkozik.

A Du Pont-tröszt a 150 év alatt lefolyt háborúk hasznából szerezte meg magának a temérdek vegyipari- és lőszergyárat. Természetes tehát, hogy Du Pont képviselője nem a béke olajfaágával lép be.

A Du Pont-trösztnek elsőrendű

szág egész költségvetésének felét emésztí fel.

A Du Pont tröszt természetesen magának kaparintotta meg a milliárdos jövedelmet hozó fegyverkezési program megvalósításának oroszlánrészét. Nagyszámú lőszer- és vegyigyára teljes gőzzel dolgozik. Ilyen „jó konjunktúra” nem volt még a tröszt 150 éves történetében.

érdeke, hogy a „hideg háború”-ból minél több meleg háború legyen.

Donald F. Carpenter, unokafivérének, Walter S. Carpenternek, a Du

„Egyetlen gombnyomásra” rendezik be az USA hadigépezetét

A második világháború alatt a Du Pont-tröszt uralkodott a vegyi-, gumi-, gépkocsi- és lőszeriparban. Ma már a hadfelszereléssel foglalkozó központi hatóságok munkáját is ez a tröszt irányítja.

A Du Pont-tröszt egyik legfőbb irányítója annak a politikának, amelyről remélik, hogy

Pont-tröszt jelenlegi elnökének köszönheti karrierjét. Előtte a tröszt egyik leányvállalatának, a „Vicoloid Company”-nak volt az adminisztratív igazgatója, majd vezérigazgatója. Később a tröszt másik vegyi- és lőszergyáranak lett igazgatója. Közben bekerült a Gyáriparosok Országos Szövetsége vezetőegységébe és alelnöké lett a lőszergyárak központi bizottságának.

Mint a Gyáriparosok Szövetségének egyik vezetője, személyleg is fel-lés a Szövetség embertelen munkás Utas politikájáért. Világnézet: a Du Pont-trösztnél uralkodó kíméletlen kiszámányoló rendszer után igazodik, amely még ma is megöltie a munkásoknak a szerkesztést.

A Lőszerbizottság elnöki minőségében természetesen részt oszthatja el a rendeléseket a Du Pont-tröszt 64 gyára s a General Motors és az U. S. Rubber Co. konzern között. Tudvalevőn ez a két konzern is a Du Pont-tröszt érdekkörébe tartozik, éppen úgy, mint ahogy a North American Aviation Co. és a Bendix Aviations Co. a General Motors leányvállalatai.

háborúhoz vezet és amely egyetlen gombnyomással mozgásba hozhatja Amerika hadigépezetét.

Ugyanaz a helyzete és a szerepe ma Amerikában, ami a hitlerista Németországban az I. G. Farben-industriának volt.

Értesítés.

Az áramfogyasztó nagyközönség tudomására hozzuk, hogy a pénzbeszedők megjelenésekor a februári és márciusi számlákat kiegyenlíteni sziveskedjenek, mivel ez utóbbit az óra utolsó leolvása után állítottuk ki.

Villanytelep igazgatósága

3000 darab jóállapotban levő jutazsákat keres

**a „December 30”
textilgyár élelmezési
osztálya.**

Ujabb nagyarányú árcsökkenés következében 48 milliárd rubellel emelkedett a Szovjetunió dolgozóinak vásárlóereje

10-30 százalékkal szállították le a termelvények árait — Állandóan fokozódik a szovjet nép jóléte — Az árcsökkenések jelentősége

A napokban nyilvánosságra hozták a minisztertanács és a Kommunista Párt határozatát, amelynek értelmében 1949 március 1-től újból csökkentették az elsődleges közszükségleti cikkek árait. A termelvények árait 10-30 százalékkal csökkentették és ezzel a falusi és városi lakosság szükségleteit fedező minden árucikk olcsóbb lett.

Az állami kereskedelmi vállalatok által forgalmazott cikkek árának csökkentésével egyidejűleg, a szovjet kormány elhatározta, hogy a dolgozók tíz millióinak élelmiszer-szükségleteit fedező élelmiszerpiaci vállalatok, éttermek, kávéházak, teakimézők, stb. árait szintén csökkenti.

Minden vonalon áresés

A nagyarányú árcsökkenés következtében

a szocializmus országában élő dolgozók vásárlóereje legalább 48 milliárd rubellel emelkedett.

A Szovjetunióban rendszerre vált, hogy az állami kereskedelemben végrehajtott árcsökkenés maga után vonja a szövetkezeti és kolhozkereskedelmek árának csökkentését is, mert az állami kereskedelem az ország egész kereskedelmi életére közvetlen hatást gyakorol.

Ezért nyilvánvaló, hogy a szövetkezeteknél és a kolhozok piacain is csökkennek az árak és ennek következtében a reálbérek értéke az egész országban tovább 23 milliárd rubellel emelkedik.

Ezeket összegezve megállapíthatjuk, hogy a szovjet kereskedelemben végrehajtott árcsökkenések a dolgozó lakosság reálbéréit 71 milliárd rubellel emelte. Ez azt jelenti, hogy a szovjet nép életszínvonalát és anyagi, valamint kulturális jólétének színvonalát újból jelentősen emelkedett.

A közfogyasztási cikkek árának csökkentését a szovjet nemzet-

gazdaság 1948 évben, tehát az ötéves terv döntő időszakában elért fényes sikereket felelősként.

A jelenlegi árcsökkenések a háború után végrehajtott árcsökkenések második szakaszát jelentik. 1947 végén stabilizálták a pénz és megszüntették a pontjegyrendszert, amelyet a közfogyasztási cikkek árának

A dolgozók munkájának eredménye

A szovjet nép teljes mértékben támogatja a kormány ezirányú politikáját. Az első nagyarányú árcsökkenésekre és a pontjegyrendszer megszüntetésére válaszként, a szovjet nép mindent latba vetett, hogy a közfogyasztási cikkek árának csökkentése folytán az állam költségvetésében előálló 57 milliárd rubel összegű hiányt fedezze. Ezt a hiányt a munka termelékenységének fokozásával, a közfogyasztási cikkek termelékenységének emelésével és az önköltségi árak csökkentésével teljes egészében fedezték.

Semmi kétség sem fér ahhoz, hogy a mostani árcsökkenés által okozott költségvetési hiányt a szovjet nép a termelésben elért újabb erőfeszítéseivel és sikereivel szintén fedezni fogja.

Már az idei év első napjaitól egyre nagyobb lendületet vesznek a szocialista versenyek. A szovjet emberek tevékenysége és alkotói kezdeményezése nap mint nap, egyre jobban kifejezésre jut a vállalatok tökeforgalmának megerősítéséért folyó harcban, rendkívül minőségű termelvények előállításában alakult brigádok megszervezésében stb., amelyek mind bizonyították a nyújtott általános gazdasági fellendülésnek.

Csak a szocializmus országában, csak olyan országban lehet ilyen nagyszabású árcsökkenéseket végrehajtani,

általános csökkentése követelt. Ez volt az elsődleges közszükségleti cikkek árcsökkenésének első szakasza. Az állami kereskedelmi áraknak akkor végrehajtott csökkentése, amely maga után vonta a kolhozok és szövetkezetek piaci árának lemorzsolódását is, a reálbérek a Szovjetunióban 86 milliárd rubellel emelkedtek.

ahol az állam érdekei azonosak a nép érdekeivel, ahol a nemzeti jólétek és az ország gazdasági erejének növekedését a nép általános életszínvonalának emelésének szolgálatába állítják.

Mennyit fecsegték a francia nép „jótévedői” Blum, Mech, Queuille és mások a közfogyasztási cikkek árszállításának szükségességéről. De ehelyett 1948-ban az árak állandóan emelkedtek, a francia munkások életszínvonalát pedig ugyanakkor csökkent.

Erre legjellemzőbb, hogy tavaly Franciaországban a kenyér ára 46 százalékkal, a burgonya és cukor ára 35 százalékkal, az étolaj ára pedig 122 százalékkal emelkedett.

Az angol munkások nagyrészen az életszínvonalát — mondta az Angol Kommunista Párt Végrehajtó Bizottságának egyik plenáris ülésén George Allison, a Párt egyik vezetője — 1948-ban jelentősen esett, mert a közfogyasztási cikkek ára egyre emelkedett, a bérek pedig változatlanok maradtak.

A Szovjetunió a béke leghatalmasabb védőbástyája, sikerrel teljesíti az ötéves tervet, amely újítja és fejleszti a nemzetgazdaságot és negyedévről-negyedévre, évről-évre emeli a dolgozó tömegek életszínvonalát.

Ez újabb bizonyítéka a szovjet rendszernek, a pusztulásra ítélt rothadó tőkésrendszer feletti felsőbbrendűségének.

Magyar nyelven

Megjelent a „Tartós békéért, népi demokráciáért” legújabb száma

A Kommunista és Munkáspártok Tájékoztató Irodája lapjának március hetedik keltezésű magyar nyelvű ötödik (32) száma, amely a következő cikkeket tartalmazza: „A jobboldali szocialisták a béke és a demokrácia ellenségei”. — „A cseh-szlovákiai februári győzelem évfordulója”. — „A Francia KP vezetői a népi tömegek békéért való harcát”. — „Elnöki-konferencia Berlintben”. — „Az olasz dolgozók szabályszerűségei”. — „Imperialista hajsza Magyarország ellen”. — „Az Értelmiségi Világkongresszus nemzetközi összekötő bizottságának kiáltványa a béke híveinek”. — „A Tito-klikk a Szovjetunió és a népi demokrátiák országok esküdt ellensége”. — „Az ausztriai választások elé”. — „A világ asszonyai — harcban a demokráciáért a háborús uszítók ellen”. — „Harc a kenyérért és a békéért”. — „Egyesíteni a béke valamennyi hívének”. — „Rohammunkások mozgalmát”. — „A nőmozgalmak sikere Lengyelországban”. — „Osztrájak Toscanában”. — „Az amerikai imperializmus álmánykodásai Skandináviában”. — „A bolgár szakszervezetek küzdenek az ötéves terv megvalósításáért”. — „Március 8 előkészületei Románában”. — „A kínai Országos Népkongresszus előkészületei”. — „A Német Szocialista Egységpárt legfontosabb feladatai és átalakítása új típusú párt”. — „A magyarországi munkaversenyek”. — „A francia értelmiség kongresszusa a kultúra és béke védelmében”. — „Politikai jegyzetek”. — „Albániát felvették a Kétszoros Gazdasági Segítség Tanácsába”. — „A román asszonyok tevékenyen részt vesznek az ország életében”. — „Anglia és a Szovjetunió dolgozó együttműködésének fényes tanúságai a békéért, az új háború uszító ellen folytatott harcban”. — „Az antifasiszta tömb megerősítése Németországban”. — „Március nyolcadika ünnepségének előkészületei Franciaországban”.

Apróhirdetés

FUTAR BUKARESTBE minden SZERDÁN. Átveszünk különféle megbízásokat. „OLYMPIKON” iroda, Arad, Alexandri 3. Telefon: 20-49.
ELADÓ eredeti Wertheim 1 számú pengakassa. Telefon 12-67. 1431
DOCTOR ROMULUS VASILE információiroda, Kálvin 50. 3-6 között. Vállal bármely városban különböző megbízásokat, valamint elvesztett iratok beszerzését. 1409
GAZDÁLKODÁSRA alkalmos maróknak kerttel eladó. Abarotului 62 (állatvásár térenél). 1446
TARSAT keresek 4 fejestűhöz helyettesítéshez (istálló van). Cimeket a Reclamaba. Eminescu 4. 1447
FIATAL házaspárhoz megbízható főzőtudó mindenest keresetek. Tibi drogéria. 1439
ANGORASZÓR fésülőgép 1 HP villanymotorral olcsón eladó. Ghiba Birta 15. 1476
SZÖVŐSZÉK, modern, ostoros, olcsón eladó. Ghiba Birta 15. 1477
NIKKELEZETT világoskék sportkocsi, új férfi fekete öltöny, dupla pumpás szivattyús kút eladó. Aviator Grozescu ucca 57. 1478

RUHASZEKRÉNY, kis íróasztalok, padláshelmik eladók. Eminescu 8. I. em.
KÉTHOLDAS szőlő gyümölcsösrel Gyotokon az „úrhegyen” eladó. Érdeklődni: Alexandru Gavra 22.
FÜZŐJÉ, melltartóját Weinbergerné Dónáth Elza üzletében, Matianu ucca 15 alatt készíttse, ha elégedett ohajt lenni. Ugyanott a legkifőzőbb női kalap alakítás modellek után. Szerény árak! 1466
RENKIVÜL szép férfikalap alakítás és nyakkendőjavítás, Weinbergerné Dónáth Elza üzletében, Matianu ucca 15 alatt. Szerény árak!
ELADÓK: perzsaszőnyeg, csillárok, vaskályhák, ezüst garnitúrák, nipppek. Cloșca ucca 12. I. 7. 1468
RÁDIÓ 3+1 sürgősen eladó. Cosbuc 18. háromszor esengetni. 1469
SZEPESSY-féle gyermekocsi eladó. Saguna 49. felső esengő. 1470
TÖLGYFA-ebédlő 6 bórrel behúzott széklék eladó. Gh. Ionescu 9-11. apart. 4. 1471
RÁDIÓ Standard 4+1 eladó. Schlee, Brumarel 5, szerb templom mellett. 1472
IRODAI világos íróasztal prima állapotban eladó. Furnir-raktár, Eminescu 40. 1473

NŐI ballenkabát, használt, CAM römikő eladó. Mihai Velicu 5, fszt. 4. Ujbetegséggyógyító sarkán.
RÁDIÓ 3+1 eladó. Avram Iancu tér 3. protásznál. 1475
KÉT, egyenként 300 négyzetöles terlek olcsón eladó. Érdeklődni: Văntianu Traița ucca 12. Tisztviselőtelep.
TELJESEN új konyhabútor eladó, Bogdan Duica 3. apart. 2. Megtekinthető 11-1-ig. 1304
SZÉP férfi téveszi kabát eladó. Baranyi férfiszabó, Frimu u. 17. 1437
FŐZNITUDÓ mindenest munkakönyvvel keresek. Arenel tér 5. emelet, vasárnap 4-6. 1448
GYERMEKÁGY sodronybetéttel, matraccal eladó. Petőfi 17, földszint, udvar, ajtó 2. 1449
MŰTÁRGYAKAT, készleteket, nippneket, babákat, ernyőket, töőt, kárpitosat bármilyen anyagból művész en javítok. Sava Raicu ucca 108. 1450
PERZSABUNDA eladó. Goidu ucca 12. apart. 2. 1451
RÁDIÓ 3+1 eladó. Calugaru ucca 41. Sága. 1452
ELVESZETT 3813 sz. Slnka Pál. Tipar, kerékpári igazolványa, semmisnek nyilvánítja. 1453

SAROKHÁZ telek eladó. Vezuv ucca 21, Mosóczi-telep. Érdeklődni: Protopopescu 46. 1454
GYERMEK sportkocsi eladó. Lenin út 41. apart. 4. 1455
KOMBINÁLT szoba és ebédlő eladó. Baritiu ucca 3. portásznál.
ELSŐSOSZTALYU préselt leglát keresünk megvételre. Telefon: 25-82.
STEPPELT mély gyermekocsi és egy fehér hálószoba olcsón eladó. Megtekinthető: Muciu Scaevola u. 30. gázgyárral szemben. 1463
FEL HÁZ sürgősen eladó. Cím a kiadóban. 1464
PAPLANOKAT készítek, ha piszkosak, újítaszítja. Glück, Baritiu (Rákóczi) ucca 8. Avram Iancu p. actér mellett. 791

Szerencsés osztályosjegyek „MURES” colecturáit

FEKETE szmoking olcsón eladó. Episcopiei 31, apart. 6. 1458
MÉLY Szepessy gyermekocsi eladó. Eminescu ucca 17, első emelet.
ELADÓ ségai ház, gazdálkodásra alkalmas. Érdeklődni: Mikelaka, Octavian ucca 2. 1457
PERFEKT bejáró főzőnő állást keres. Cap. Ignat 27. 1459

Művelődés

Az Állami Román Színház társulata helyes értelmezésében hozta színre Carlo Goldoni vígjátékát

A péntek esti bemutatóelőadás tanulságai

Péntek este mutatta be az Állami Román Színház Carlo Goldoni, olasz drámaíró vígjátékát. A bemutatóelőadás fejlődést jelentett a tömegek mozgósítása szempontjából, mert úgy a csütörtöki bemutató-főpróbán, mint a tegnapi premiéren dolgozók és iskolai növendékek nagy számban jelentek meg.

Kíváncsiak, hogy ez a kezdeményezés állandó és szervezett formát öltsön,

tehát a kezdeményes bérlet és jegy rendszer kifejlesztésével gondoskodjanak a színház és a dolgozó osztály közötti állandó kapcsolat létesítéséről.

A bemutató előadás fűszere juttatta a színházat kivételes képességűt. A legjobb erők játszottak a darabban, amelynek társadalmi értelmezését hűen adták vissza. A jelenkori polgárság életéből vett szatíra valójában az egész polgári osztály szatírája, a pénz minden költővalósága hűen tükröződött a szereplők magatartásából és párbeszédeikből.

Casdag velencei polgárok, a „ker. sk. dőlközársaság” egykori támaszai, otthonuk négy fala között a háziszarnok szerepét játsszák.

A férjek, akiket Ciobotarasu, N. Antoniu, Decu és Podhorschky alakítottak, egyazon társadalmi osztályt képviselnek; de az alakított művészek gondoskodtak arról, hogy ne váljanak a társadalom színpadjaivá. Mindegyik külön típusként, a polgár jellegzetes „bogaraival” válik mulatságossá és egyben tanulságossá és ha S. Ciobotarasu kivétel a művészi képességeiről más alkalommal már megvitük megállapításainkat; most elsősorban N. Antonia és A. Decu jellemrajzait kell méltatnunk. N. Antoniu eddig is tehetség és kötelességtudó színésznek ismertük, de gyakran túlzásokkal. Most valóságos embert alakít, akinek lelki összetételt lét mindvégig logikussá tudja tenni. Ez még inkább vonatkozik A. Decu alakítására, az ő polgára talán a legrealisabb. Gh. Podhorschky ez alkalommal sem tud megszabadulni az operettszerűség bizonyos jellegzetes gesztusaitól. A női szereplők közül Florica Demion különösen az első felvonásban esillogtatja képességét; a többiek: Dora Stoianescu, Elena Body, de különösen Lulu Savu mindvégig igyekeznek értékesíteni a darab minden felkínált lehetőségét. George Didilescu, a vőlegény-

jelölt szerepében nemkülönböztet. Nagy általánosságban

a társulat helyes értelmezésben hozta színre a darabot és a rendezés is mindent elkövetett, hogy a társulat „problémaként” a társadalmi fontosságát megmagyarázza.

A díszletezés ez alkalommal is kitett magáért, a közbeszűrt jelöltek és szóalkotások és öltetek voltak, bár a sok színt az esemény folytonosságának nem vált javára.

Mint már említettük, a tömegek mozgósítása tényleg fejlődést tapasztaltunk, ugyanezt nem mondhatjuk el a műserpolitika alakulásáról. Carlo Goldoni tízennyolcadik századbeli drámaírónak nem is a legsikerültebb darabja ez a vígjáték, amely második felében, különösen

pedig utolsó felvonásában eseménytelenné válik.

Nézetünk szerint az aradi társulat fővárosi színvonalú képességét nem kellene ilyen csekély értékű darabokra fordítani. A drámaírodalom, a mai éppúgy, mint a multbeli, igen sok olyan remekművet nyújthat fel, amelynek bemutatása, közönséggel való megismertetése elsőrendű politikai és kulturális feladat.

Ha a multba tekintünk vissza, akkor nem Goldonit látjuk, hanem Moliert, Csehovot és a drámaírás többi nagyjait, akiknek mind egyike a korföldi lőszeg hordozója, hírdetője és harcosa volt. Elsőrendű feladat az új szovjet színpadirodalom műsorra tüzése, mert ez kitűnő eszköze a szocialista társadalom megismerésének.

Vasárnap délután mutatkozik be az MNSz aradi színjátszó csoportja

Érdekes esemény színhelye lesz vasárnap délután 4 órai kezdettel a Népi Athen um helyisége: a Magyar Népi Szövetség aradi mintaszínjátszó csoportja mutatkozik be. Az együttes Sombori Sándor „Arúz” című háromfelvonásos darabját játssza. Rudas Aladár és Nagy Zoltán rendezésében. A szerepeket Bagli Sándor, Szerdinánc Manyi, Vörös Dávid, Csibrik Erzsébet, Nagy Zoltán, Medgyesi László, Hévízi Erzsébet, Mészáros István, Csajka Ibolya, Toldi Mihály, Csáki György, Rácz György, Hess Ottó és Vargha Kálmán alakítják. Az előadást, amely iránt nagy az érdeklődés, — központi ki küldöttek előtt tartják meg.

Március 13. vasárnap

A Művészek, Írók és Újságírók Vegyes Szakszervezete ARAD és a Román Demokrata Nők Szövetségének.

Délelőtt 11 órakor

NÉPZENE, HANGVERSENYE

az Állami Színházban

a szabadságáért küzdő GÖRÖG NÉP támogatására. Ének, tánc, szavaltók Közreműködnek: A Művész Szakszervezet 50 tagú NÉPZENEKARA. — CZÉGKA BABA táncbantrnő növendékeinek tánc csoportja — Az UFDR. tánc csoportjai stb. — Jegyek az UFDR-nél és a Szaktanács Lapelosztó Központjánál (Köztársaság útja 94 sz.)

KISIPAROSOK!

Holnap, vasárnap délután 5 órakor

a tervgazdálkodásról

tart előadást

Dr. NEUMANN MIKSA

Utána pénzügyi felvilágosítás és tanácsadás.

Victoria-mozgó

Előadások: 3, 5, 7 órakor

Ma!

NASZTRATIN HODZSA

kalandjai

Fősz.: Djaliev, I. Zizaeu
Figyelem! Szindikalisták!
Egy jegy két személyre érvényes!

Popular-mozgó

Előadások: 3, 5, 7 órakor
szombaton 9-kor is

Ma!

A szerelmes csavargó

Új francia film, kacagtató
vigjáték

Főszerepben:

FERNANDEL

Corso-mozgó

Előadások: 3:30, 5:30 és 7:30-kor
szombaton 9-kor is. Vasárnap
11.30, 3, 4.30, 6, 7.30 és 9-kor.

Ma!

A Szovjet filmgyártás hatalmas
színes filmje

OPERETT

Zene, tánc, pazar rendezés
Elena Szletova, M. Strauch

Uránia-mozgó

Tel. 12-32. Előadások: 3, 5,
7-kor. Vasárnap 11.30, 3, 4.30,
6, 7.30 és 9.

MAI

A FEHÉR GORILLA

Szereplők:

Ray Corigan,

Lorraine Miller

Pólműsor: TRAVITAA

Munkás a paraszthoz

Írta: PÉLYI ANDRÁS
az Alexandru Sahia irodalmi kör tagja.

Zsellér testvérem! ide a kezéd,
Melyet kínállok, kérges és tenyér,
E baráti jobb. Pöröly törte fel,
Mint a tiéd a kasza-kapanyél.

Ernyő köztünk a különbség csupán,
A sors egyformán rosszul bánt velünk:

Vállunk százados igát hordozott,
Küzdecs volt létünk, robot konyerünk.

Munkánk gerjedje heréknek jutott,
Nekünk részül csak seprője maradt.
Paraszt testvér, jér és segíts nekem,
Üzzük el végképp a szűnyoghadat.

Vérünket addig szívhatták csupán,
Míg össze nem fogott pöröly, kasza.
Széltűzésünk a multban rejük, —
Szövetségünk bukásuk hajnala.

Fel hát a harcra munkás és paraszt!
Vállt-vállhoz vetve együtt menetalj.
Jegy marad tiéd a gyár, s a föld,
S tölök esordultig az örömhely.

Közös a cél: jobb és szűbb földi lét.
Béke, szabadság, bőség, szeretet.
Ilyen jövőért bívjak harcba én
Zsellér testvérem! add hát a kezéd.

Érdeklődés a vasárnap délelőtti népzenehangverseny iránt

A művész-, író- és újságíró szakszervezet és az UFDR, — mint ismeretes, — a szabadságért küzdő görög nép támogatására március 13-án vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel nagyszabású népzenehangversenyt rendez a színházban. A magas színvonalúnak ígérkező népzenehangverseny iránt általános érdeklődés nyilvánult meg. Közreműködik a művész-szakszervezet ötven tagú népzene-kara, az UFDR, valamint Czégka Baba táncbantrnő növendékeinek tánc-csoportja. Jegyek elővételben a művész-szakszervezet jegyirodájában. (Köztársaság útja 94).

Ma, szombat délután:

fúvósok hangversenye a Kulturpalotában

Ma szombat délután 5 órakor az aradi fúvószenekarok hangversenyének a Kulturpalotában. A hangverseny során a CFR, a Vörös Lobogó és a December 30 textilgyár fúvósai adnak műsort és ezenkívül Stepan Erzsébet, Balabas Susana énekesnők, valamint a kultúrverseny során feltűnt Boaru bariton énekel zenekari kísérettel.

Csaknem 30 milliárd rubellel túlhaladják az állami bevételek a kiadásokat a Szovjetunióban

A. Zverev pénzügyminiszter a Legfelsőbb Szovjet Tanács előtt beszámolt a Szovjetunió pénzügyi helyzetéről. — Nagymértékben emelkedett a rubel vásárló ereje. — A költségvetésnek csak 8.2 százalékát fordítják hadügyekre

MOSZKVA. (Rador). A TASS-iroda jelent: A. Zverev képviselő, a Szovjetunió pénzügyminisztere a Legfelsőbb Szovjet Tanács március 10-iki ülésén többek között ezeket mondta:

— A Szovjet Állam 1947—1948 évi költségvetésének előírásait megvalósították annak a nagy győzelemnek keretében, amelyet a szovjet nép ért el a szocialista gazdaság további fejlődéséért. Lenin és Sztálin pártjának óriási szervezője és a szovjet nép különleges munkalendülete biztosította az ipar-, a mezőgazdaság- és a kultúra gyors felvirágoztatását, valamint a dolgozók anyagi helyzetének növekedését. Az 1948. évi ipari össztermelés 6 százalékkal túlhaladta az előírt tervet. Összehasonlítva az 1947. évvel, az ipari termelés az elmúlt évben 27 százalékkal emelkedett. Az elmúlt évben sikeres megvalósítások történtek a mezőgazdaságban, a fogyasztási cikkek termelésében.

A. Zverev rámutatott arra, hogy a pénzügyreform és a racionalizálás megszüntetése, — amelyet 1947 év végén rendeltek el, — óriási jelentőségű volt a nemzetgazdaság fejlődése szempontjából.

Ezeknek az intézkedéseknek következtében a pénzforgalom elérte a közgazdaság kívánalmait és a pénz egység szerepe a nemzetgazdaságban emelkedett. A Párt és a kormány határozata, — amelyet a február 28-án hoztak a közfogyasztási cikkek további árcsökkenésére vonatkozóan, — újabb bizonyítékot adtak a szocialista gazdaság fejlődésének. A Szovjetunióban a háború következményeit a pénztorgalomban gyorsan felszámolták és rövid idő alatt helyreállították a rubel vásárlóerejét a dolgozók érdekében és a rubel árfolyama az idegen pénzegekhez összehasonlítva, emelkedett. Ugyanebben az időben a kapitalista országokat infláció, munkanélküliség sújtotta és a közfogyasztási cikkek ára ott állandóan emelkedik.

Az amerikai munkások reálbéreinek csökkentése párhuzamosan halad a monopolisták profitjának óriási növekedésével és a katonai kiadások emelkedésével.

A. Zverev rámutatott, hogy az 1949 évi állami költségvetést, amelyet a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának nyújtottak be megvizsgálás és jóváhagyás végett, a háború utáni sztálini ötéves terv negyedik évének nemzetgazdasági feladatai alapján állították össze. Ebben az évben biztosítani kell a közgazdaság minden ágában a gyors fejlődést és a termelési színvonalat elérhetően túl kell haladni.

A Szovjetunió 1949 évi állami költségvetése 445 milliárd 208 millió bevételt mutat ki és 415 milliárd 355 millió kiadást, ami azt jelenti, hogy az állami be-

vételek 29 milliárd 853 millió rubellel túlhaladják a kiadásokat. Ez a tény segíti a szovjet rubel további stabilizálását. A lakosság által 1949-ben fizetendő adók mindössze 8.2 százalékát teszik ki a költségvetési jövedelmeknek.

A. Zverev rámutatott, hogy a költségek nagy része a nemzetgazdaság finanszírozását, valamint a szociális és kulturális szükségletek kielégítését szolgálja. Így például 152 milliárd ru-

belt fektettek be a nemzetgazdaságba, míg 119 milliárd rubelt szociális és kulturális célokra fordítanak.

A haderő minisztériumának költségvetésére 79 milliárd rubelt fordítanak. A nemzetgazdaságnak juttatandó

beruházási összegük ebben az évben 189 milliárd 900 millió rubelre emelkednek és ezzel 27 milliárd rubellel haladják túl az elmúlt évi beruházásokat.

A Szovjetunió Kommunista (b) Pártjának és I. V. Sztálin személyes

irányelve alapján rendkívül fontos intézkedéseket tesznek a nemzetgazdasággal kapcsolatosan, amelynek alapján

1950 évig teljesen megszüntetik az iparnak és a szállításnak az állam részéről történő szubszidiáztatását.

— A haderők részére az 1949 évi költségvetésben feltüntetett összeg biztosítja a szükséges alapot a Szovjet Haderő kiadásai részére, amely megvédi Hazánk szabadságát és függetlenségét, — mondotta A. Zverev, majd befejezésül rámutatott arra: *A Szovjetik Országá békés és alkotó munkával tevékenykedik, hogy újjáépítse és továbbfejlessze a szocialista gazdaságot és ezért következetes békepolitikát folytat.*

A Szovjetunió békés politikáját az angol-amerikai nemzetközi körök részéről elszánt ellenséggel fogadták.

Ünnepélyesen átnyújtották a kitüntetett élmunkásnőknek az érdemrendet

„A kitüntetés az egész ország elismerése a végzett munkáért!”

Megjelent a Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége, a R. M. P. Központi Vezetőségének és a kormány több tagja, valamint a politikai élet számos vezetőszemélyisége

BUKAREST. (Rador). Tegnap ünnepélyes külsőségek között nyújtották át a Nagy Nemzetgyűlés palotájában a kitüntéseket azoknak a dolgozó nőknek, akiket a Nők Nemzeti Napja alkalmából tüntettek ki. Megjelentek a Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége, dr. I. C. Parhon elnökkel az élén; dr. Petru Groza miniszterelnök; Stefan Voitec helyettes miniszterelnök; Ana Pauker a RMP. Központi Vezetőségének titkára, külügyminiszter; Emil Bodnarus nemzetvédelmi miniszter; Chivu Stoica iparügyi miniszter; I. Chisinevszchi, a RMP. Központi Vezetőségének titkára; Gh. Apostol a RMP. Központi Vezetősége Politikai Irodájának tagja, az Országos Szaktanács elnöke; Constanța Crăciun, a RMP. Központi Vezetőségének tagja, az UFDR elnöke; L. Raufu; Al. Dragici; Olimpia Tanescu, a RMP. Központi Vezetőségének tagjai; Florica Mezincescu; Maria Rosetti és sokan mások.

A kitüntésekre vonatkozó rendelet felolvasása után dr. I. C. Parhon, a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiumának elnöke nyújtotta át a kitüntéseket. Groza Péter dr. miniszterelnök szerencsekívánatait fejezte ki a munkában kitűnt nőknek és rámutatott arra, hogy a kapott kitüntetés az egész ország elismerését fejezi ki azért a munkáért, amelyet kifejtettek. Ugyanakkor a kitüntetések figyelemre méltóak az élmunkásnőknek arra, hogy mindenkor az élen harcoljanak és dolgozzanak Román Népköztársaságunk fejlődéséért. Az üdvözlésre Györfi Helén lakatos, az aradi „Fierarul”-gyár munkásnője válaszolt.

Izrael állam kormányának politikája a nyugati hatalmak játékszere

TEL-AVIV (Rador). Az Associated Press jelentése szerint Izrael állam Kommunista Pártjának titkára: Samuel Mikunis képviselő a parlament ülésén beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta:

Izrael államának választania kell a Szovjetunió és a békét

szerező népi demokráciák barátságát, vagy pedig a háborút előkészítő USA barátságát között. Mikunis kijelentette, hogy Ben Gurion miniszterelnök politikája nem semleges, hanem a nyugati hatalmak játékszere. Tsvik Touhi arab-újságíró, kommu-

nista képviselő arról beszélt az ülésen, hogy az arabok és zsidók közötti ellentét és a háború az imperialisták érdekeit szolgálta.

Hangsúlyozta, hogy a kormány igérete ellenére, Izrael államban faji megkülönböztetés létezik az arab polgárok iránt.

VASÁRNAP, március 13.

BUKAREST I. 7.30: Hírek. — 7.53: Hanglemek. — 8.15: Magyar közvetítés. — 8.45: A Scanteia vezércikke. — 9: Gyermekrádió — 10: Könnyű zene. — 10.25: Könnyű melódiák — 10.50: Szimfonikus hangverseny. — 12.50: Román népzene. — 13.07: Különleges közvetítés a Román Népköztársaság dolgozó ifjúsági szervezetei egységesítő kongresszusának üzenetéről. — 14: Hanglemek. — 14.20: Sajtószemle. — 14.30: Hírek. — 14.45: Zene — 15.08: Könnyű zene — 15.15: A falkák órája — 16.15: Népi táncok — 16.35: Könnyű zene — 17: Tanuljunk új énekeket. — 17.30: Szovjet érdekességek. — 18: Szalonzene — 18.30: Zenei enciklopédia — 18.40: Hangos Újság — 19.10: Változatos zene. — 19.35: Rádiógyetem — 19.45: Kis zenekari hangverseny — 20: Hírek — 20.15: A rádió énekkara — 20.45: Nagy szovjet művészek hanglemezei — 21:

Rádióműsor:

A külföldi események szemléje — 21.10: Szalonzenekar — 21.30: Sportjelentések — 21.40: Zongorahangverseny — 22: Hírek — 22.30: Kettős zongorahangverseny. — 23: Táncczene.

BUKAREST II. 7.30: Népi táncok — 8: Hanglemek — 9: Beethoven: Kilenedik szimfonia — 10.20: Chopin: keringők hanglemek — 11: Hanglemek — 12: Szalonzenekar — 18: David Oistrach hegedül — Hanglemek. — 19.30: Véltozatos zene — 19: A művészsakszervezet szavalókórusa — 19.20: Gitárhangverseny — 20: Szalonzenekar — 20.40: Balettzene — 21.30: Táncczene — 22.15: Ének — 22.35: Művésziemezek.

BUDAPEST I. 8. Hanglemek. — 9: Hírek — 9.20: „Sziv küldi” — 10: Borodin: Második szimfóniája — 11: Strauss Richard: „Hósi élet”, szimfoni

kus költemény hanglemezek. — 14: Művészgyűtes — 14.30: Hangos Újság — 15.15: Ünnepi hanglemek — 16: Magyar nóták — 17: Hanglemek — 17.15: Budapest—Moszkva sakkmérkőzés — 17.25: Ottó Libich zongorázik — 18: Hírek — 18.10: Táncczene — 19.15: Orosz művészet — 20.30: Hangképek a vasárnapi sportról — 21.35 „A műveltség gyümölcse”. Tolsztoj Leo vigjátéka — 23.40: Vasárnapesti szerenád. — 24: Zenekari művek.

BUDAPEST II. 9: Magyar nóták — 10: Orgonazene 10.40: Könnyű dalok — 11: Fejtörő séta Zenepotámiában — 12.40: „Nyári tragédia” Csehov vidám jelenete — 13: „Sziv küldi”. — 14: Irodalmi előadás — 14.30: Hanglemek — 15 Szalonzene — 17 Harmonia hangversenyzenekar — 18: Vonósnégyes — 19.30: Színes szöttek — 21: A vasárnapi sport — 22.35: Szimfoni.

Tip. GUTENBERG.

Osztályöntudat

Sóth Lajos Feketegyarmaton él. Hatvannyolc esztendő, de sokat látott szemé élesen néz a világba. Bizony sokmindent láttak ezek a szemek: az öreg 16 évig cselédként szolgált a hirhedt Habsburg Józsefet, 15 évig csüszködött és amint a főhercegi kenyér száraz és vékonyka volt; ugyan úgy csak szükösen jutott az urak világában mindenkor a mindennapiból Tóth Lajosnak. S ez az öreg ember, a ki igazán történelmi idöket élt át, nem csak látta, hanem meg is látta mindazt, ami körülötte történt. Egész életében dolgozott és most is munka az élete: de ez a szegényparaszt tudja már, hogy míg a multban mások látták hasznát munkájának, — mint mindenki munkájának, aki dolgozott, — addig ma már világos célért folyik a küzdelem. Azt mondja: „Igaz, öreg vagyok, de tudom, hogy amit ma ültetünk, annak gyümölcsét élvezik a gyermekeink, meg a gyermekeink gyermekei...” Közben benyul a zsebébe és megfűlestedt füzetkét vesz elő, aminek lapjai a sok forgatás nyomait viselik magukon: „Az Irányító Kézikönyve ez, — mutatja — ebből olvasom az irányítást és már kétszer is elolvastam...”

Ime, valami nagyszerű erő tartja fiatalon a munkától hajlotthátu öregember lelkét. Hatalmas erő acélozza akaratát, hogy hatvannyolcesztendő korában is lépést tart az idővel, amelyet büszkén vall a maga idejének. Ez az erő: az osztályöntudat. Életében nem sokat tanult könyvből, hiszen nem is tanulhatott, mert minden napját úgy kitéltette a munka, hogy abból másra nem igen jutott. De nem könnyűből, nem nyomtatott betűből tanulta meg az élet igazságait, hanem saját tapasztalatából, sorsából. Mert felismerte osztályhelyzetét.

Ahogy így megy a feketegyarmati utcán és hátán kukoricaszarát cipel tüze lönek, szinte azt mondhatni: nem is egyetlen ember, hanem a sok-sok szegényparaszt jelképes alakja. Bizakodás, osztályharcos szellem sugárzik minden szavából. Neki bizony nem kell megmagyarázni külön, hogy a kulák, az elenség. Ugy ismeri a falusi kizsákmányolókat, mint a tenyerét és méltán: éretlők kérgesedtek meg ezek a tenyerek, a zsirosakért, akik vígan éltek mások munkájából, mialatt a Tóth Lajosok látástól vakulásig dolgoztak... semmiért. Azt, hogy mi a véleménye a kulákokról, röviden fejezi ki, amikor a helyi szövetkezeatről beszél: „Amíg a 26 holdas Hégyel Sándorok lesznek a szövetkezetekben, addig nincs jól, mert a Hégyel Sándorok még nem ettek olyan helyen, ahol ne mások pirították és zsirozták volna meg a kenyérüket...”

Hát igen, pontosan ennek akar végét vetni a szegényparasztság. Nem hajlandó többet mások kenyérét pirítani és saját zsirjával zsirozni. A szegényparasztok örömmel fogadják a munkásosztály szövetségét, az élcapat irányítását és vezetését: mert ettől várják a kulákuralom végét és tudják: ez a szövetség meg is hozza ezt. Nem véletlen, hogy Tóth Lajos hatvannyolc éves korában belépett a Román Kommunista Pártba és ma a Román Munkáspárt öntudatos, harcoss tagja. Nem véletlen, hogy most, hatvannyolc éves korában, minden igyekezetével azon van, hogy megszerezze a Bolsevik Párt Történetét, mert tanulmányozni akarja. Ez az öreg paraszt azt az örök fiatal, hatalmas erőt képviseli, ami ott él minden öntudatos szegényparasztban. És ez legnagyobb biztosítéka annak, hogy a munkásosztályal szövetségben a dolgozó parasztság — ha kellett könyve

Egy járás — három község

Arad megye Kisjenő járásának Zerénd, Erdőhegy és Feketegyarmat községe példát ad arról, hogy milyen változatos formában folyik falun az osztályharc

A falvak éléte megváltozott. Most folyik a nagy csata, a falusi kizsákmányolás erőteljes korlátozása és ez a küzdelem mozgásba hozta a földművelő lakosság különböző rétegét. Hatás és visszahatás jelensége mutatkozik mindenütt és amikor a falvakat járó megfigyelő megállapítja, hogy a Román Munkáspárt által irányított fejlődés a népi demokráciának tekintélyt, súlyt adott, ugyanakkor meg kell állapítania azt is, hogy mennyire helyes a marx-lenini megállapítás, amely szerint a szocializmus építésének szakaszában az osztályellentétek kiéleződnek, az osztályharc változatosan és élesen folyik.

Ime három község, egyik aradi járásból. Nem választják el nagy távolságok egymástól Erdőhegy, Zerénd és Feketegyarmat községeket és mégis mindhárom helyen mennyire más időszerű kérdések foglalkoztatják a lakosságot. Amit ebben a három községben tapasztalunk, azt bizonyítja, hogy a kulákreakció módszerűen, törvényszerűen igyekszik megfékezni a középparasztságot és felhasználni a szocializmus építése ellen áskálódó munkájában. Am az is megállapítható, hogy a középparasztság mind nagyobb tömegei ismerik fel valódi helyzetüket és sorakoznak fel a népi demokrácia arcvonalán, vesznek részt a számukra is egyetlen megoldást jelentő szocializmus építésében.

Zerénd legidőszerűbb kérdése: a tavaszi munka

Zerénd kétezer lakosú község Arad megyében, a kisjenői járásban. Határa nagyrésztben szikes talajú és a föld megművelésénél jól meg kell dolgozni a kenyérért. A község társadalmi megoszlása: 100 család föld nélküli, akik a közeli falvakban kubi-kos munkával keressik kenyerüket; 151 család egy hektáron aluli; 264 család 1—3, aztán 101 család 3—5 hektárig bir földet, 75 család földtulajdona 5—10 és 30 család földtulajdona 10—20 hektár. Ezen a hektár-számon felül, csak 7 család bir földdel.

Zerénd legidőszerűbb kérdése: a tavaszi földmunka. Itt ebben a községben, ahol tulnyomó többségben földnélküliek és szegényparasztok élnek és ahol még a középbirtoknak számító földön is keményen meg kell dolgozni a kenyérért, mert a szikes föld nem ontja bőségesen a gabonát, — a dolgozó lakosság minden gondolatával és minden erejével az Állami Terr megvalósítása érdekében dolgozik.

Ennek eredményei a következők: március 3-ig a tavaszi árpa 70 százalékát elvetették; a szerszámjavítás február 10-ig teljesen elkészült; a községben két magtisztító működik; gondoskodtak a három marántulajdonban lévő traktor munkabeosztásáról: számbavették az állati igát úgy, hogy

felkészülve állnak ebben a téli kintetben, készen a munka elvégzésére.

Mivel pedig a jó eredmények nem születtek maguktól, érdemes megnézni, mi történt Zerénd községben a nagy mozgósítás, a mezőgazdasági csata érdekében. A szervező munkát a Román Munkáspárt irányította és ez a lendület tevékenységét vitt a többi demokratikus szervezetek életébe is.

Uccabiztosok és irányítók ellen-

nélkül is, hát még most, alapes nevelő munka segítségével, — megtanulja a történelmi leckét, amit a kulákok, a birtokosok, a kizsákmányolók írtak”.

őrizték a szervezés, felvilágosítás és mozgósítás munkáját és hogy a politikai munka itt általában milyen eredményes, bizonyítja, hogy a község lakossága már a tél folyamán kivette részét az önkéntes munkából.

A községi legelőre önkéntes munkával 250 kocsi trágyát hordtak ki, a saját földükre pedig mintegy 700 tonna trágyát terítettek szét. A trágyahordást nem hagyták mindenkij belátására.

Nyilvántartás készült a községhezán és beosztották, mikor, ki terítse szét a földjén az értékes tápanyagot.

Volt más önkéntes munka is: 15 hektárt javították, ötöt a határból és tízet a községben.

Megjavították a község uccáit is és Zerénd dolgozó földművelőivel az önkéntes munkával mintegy 200.000 lejt takarított meg a községnek, tehát saját magának.

Jó az eredmény, ahol jó a politikai munka

Mindez úgy történt, hogy Zerénden jól működik a szervezeti élet. Ha szétnézünk például a 650 tagot számláló Magyar Népi Szövetség munkáján, megállapíthatjuk, hogy a januári átszervezés óta valóban pezsgő élet jellemzi az MNSz. életét. Huszonegytagu intézőbizottságot állítottak az ügyek élére és húsztagú bizalmi-csoport működik. Az irányítást a Román Munkáspárttól kapják és éppen ezért jó munka folyik, mert érvényesül az osztályharcos szellem.

Amikor a választásokat tisztították és megkezdték a vetést, a Román Munkáspárt és a Magyar Népi Szövetség tagjai voltak az élők, akik példát mutattak. Mivel pedig a Párt és az MNSz. által mozgósított dolgozó földművelő szegényparasztok, az azt jelenti, hogy a

földmunkás szakszervezet is jól működik,

összhangban a Párttal és együttműködve a többi demokratikus szervezettel.

KILÁLY Lajos szegényföldművelő négy hold földjén dolgozik. Két gyermeke van, egyik fia most katonára, a másik most került sor alá. Először volt a magtisztításban és a vetésben.

Amikor pedig elvégzi munkáját és példát mutat, nagy szorgalommal tanulja a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának történetét. És valójában elmondható, hogy azért végzi el a munkát ilyen öntudatosan, mert a Párttörténetből meríti tapasztalatát és erejét.

PAPP Lajos szintén szegényparaszt, aki jól végzi munkáját és ugyanakkor nagy tevékenységet fejt ki mások mozgósítása érdekében is: mint agitátor és uccabizalmi dolgozik.

Papp Lajos nemcsak saját földjét műveli, de munkára jár a nagygazdákhöz is, mert ezek összharácsolták a jó földeket és a rossz jutott a szegényeknek. Tehát tudja, miért saját bőrén tapasztalta, hogy mi az a kizsákmányolás, amelynek felszámolása érdekében agitációs tevékenységet fejt ki.

Tanulás, szórakozás

Zerénd ifjusága is kitünik.

A kisjenői járásban a zeréndi fiatalok az élők között szereplőnek.

A 190 szervezett tag 90 százaléka rendszeresen fizeti a tagsági díjat és részt vesz a szervezet életében. Gyakran rendeznek kulturoadásokat. Bár a zeréndi ifjak szervezete kevés anyaggal rendelkezik, már sokot szerezték be és ott áll a billiárd is a helyiségükben.

Most azon dolgoznak, hogy ifjúsági zenekart szervezzenek.

Az ifjak a kulturothonban érzik magukat a legjobban.

Amikor nincs nagy munka, naponta 50—60 ifju látogatja az ottont.

Olvasnak is a zeréndiek.

A szervezetek közös könyvtárral rendelkeznek és itt, nemcsak disz a könyvtár, de ifjak és felnőttek egyaránt nagy érdeklődéssel forgatják a könyvek lapjait. Jó a falujság is, amely négy központban jelenik meg; a cikkeket kéthetente cserélik.

Zerénd középparasztságát a szegény földművelők szellemi hatja át. A szikes talajjal küzdve, maguk is dolgozók, akik tudják, mit jelent a küzdelem és megtanulták: mit jelent az összefogas.

colnak, hogy a kizsákmányolást felszámolják és hozzájáruljanak az igazságos társadalom, a szocializmus megvalósításához.

Ezt a leckét pedig nem felejtik el az osztályöntudatos Tóth Lajosok, de most már másként mint a multban. Ma már minden erejükkel azért har-

Orvul támad Erdőhegyen az osztályellenség

A KÉP VALTOZIK. Néhány kilométer ut után érkezik el az ember Zeréndről Erdőhegyre. A község vagyoni tagozódása lényegesen más, mint Zeréndé. A lakosságnak mintegy 60 százaléka középparaszt, 20 százaléka szegénysorban dolgozó földműves, 20 százaléka pedig zsirosparaszt. A falu határa jó termőföld, becsülettel fizet a munkáért.

Első jellegzetesség, amivel Erdőhegy község életében találkozunk, hogy itt bizony sokan akadnak, akik „megsértődnek”, ha valaki — parasztnak mondja a földművest. A kispolgári szellem, amelynek jegyében „bolondnak” mondták a szegény embert és „idgének”, vagy „idegbetegnek” a gazdagot, itt is elítélte, hogy a paraszt szó valami lebecsülés, hogy a jómódu a zögzazda, az a paraszt, hanem földműves.

Próbálok, ez nem véletlen. Erdőhegyt csak a Fehér-Körös választja el Kisjenőtől és Kisjenőn még bőven található a kispolgári szellem számos csökevénye.

A hidon nemcsak emberek közlekednek, de közlekedik a hangulat, a kispolgári szellem és ez szívélyesen otthonra talált az erdőhegyi zsirosgazdáknál.

Mi az, ami elsősorban foglalkoztatja? Meg kell állapítani, hogy — a pletyka, a szóbeszéd. Erdőhegyen sokat és sok mindent beszélnek és a kulákok gondoskodnak arról, hogy a beszédnek él legyen.

Nyilvánvaló, hogy Erdőhegyen is folyik az osztályharc. Ez a község is hozzátartozik a kizsákmányolás elleni nagy harc arcvonalához.

Eppen ezért több, mint érdekes, hogy amikor az ember találkozni akar Erdőhegyen az osztályharcral, ki kell vésni a szemét, pedig a harc nem rejtőzködik el. „Mind a legnagyobb rendben” — mondják azok, akiknek valóban arról kell gondoskodniuk, hogy minden a legnagyobb rendben menjen. Szinte azt mondják, hogy a zsiros parasztek békésen, ölbített kézzel veszik tudomásul a kizsákmányolás felhasználását és azt, hogy a dolgozó parasztság csatát nyert. Ahogy így halljuk: tömegszervezetek és közigazgatási tényezők egyaránt jól végzik munkájukat és nincs is más hátra, mint ahhoz a békés hangulatban teljesíteni a kapott utasításokat.

Miről beszél az erdőhegyi MNSz. a rádióján

Dehát a szocializmus megvalósításáért folyó harcban ilyen nincs. És amikor ezt megbeszéljük például Békési István erdőhegyi MNSz elnökkel, bizony kiderül arról egy és más. Sajnos azonban inkább valami pletyka derül ki.

Békési elmondja, hogy „vannak ellentétek Erdőhegyen”, de ezeket nem tudja osztályharcos szempontból megítélni.

Panaszkodik — a tömegre. Nem értéklik munkáját, — mondja — pedig hát mindent úgyis elvégzik maguk végig és amint feltsége is hozzáteszi: „ha Békési, meg az a párt ember nem dolgoznának itt, akkor semmi se lenn...”

Amikor ilyen panasz hangzik fel, az sohasem egészséges. Ez azt jelenti, hogy a vezetők minőségének szo-

ros kapcsolatban azokkal, akikért és akikkel dolgozniuk kell. Valóban, Erdőhegyen a demokratikus szervezeteknél erősen egyénieskedő munka folyik.

Senki sem gondoskodott vezetőkérdésekről, kivéve ember végzi a munkát; még pedig nem mindenkor a legjobban. Itt van például a legutóbbi rádióbeszéd akció. „Békési meg az a pár ember” elhatározták, hogy rádiót vesznek az MNSz-nk. Mellesleg itt a tömeg-

Tévedés lenne nem felismerni, hogy a demokratikus szervek vezetői ellen megindult ellenség a hírvadás nem a középparasztság megérvényesítésére irányuló kulákhadjárat. Mert

lehettek hibái ezeknek a vezetőknek, de kétségtelen, hogy dolgoznak és szolgálatot tesznek a népi demokráciának.

Erdőhegyen is megtörtént a mozgósítás a tavaszi mezőgazdasági had-

„Vihar” egy csésze teában, Feketeagyarmaton

Megint más a helyzet Feketeagyarmaton. Több mint 1500 ember él ebben a községben, amelynek életében még ma is megmutatkozik a polgári társadalom haszonhajsoló korrupciójának utóhatása. Feketeagyarmat ugyan a határ közelében fekszik. A határ pedig valamikor, amikor az egész ország élte a tőlhetlen kizsákmányolás és minden áron való egyéni nyereszkeskedés világméretű, a csésze teák világa volt. Mit számított akkor az ország összességének érdeke, mit számított az, hogy a gazdasági élet békés mellékhatása a csésze teák? Így jártak-e ittek az emberek a határon, mintha a községben közlekednék — de csak azok, akik görbe utakat tettek. Mert becsület s szándékú ember bizony — még jól emlékeztünk. — nem jutott át a határvonalon. A mesterségesen szított sovinizta gyűlölködés öröködött mindkét oldalra a határmegyén.

Feketeagyarmat sem volt kivétel. Sok csésze teák színlelte volt, a község. Ez a rendszer pedig fertőző: hozzáfert az ember a könnyű, békésen keresethez, aminek hasznát bizony gyakran váltották italra, zajos „murira” a Feketeagyarmat kocsmájában.

Hát ezért akadnak még ma is Feketeagyarmaton, akik nehezen mondanak le a könnyű pénzszerezésről és még néhányban veszik tudomásul, hogy a kizsákmányolás vaskezével korlátozza a népi demokrácia.

Mindennek nyomain sok vonatkozásban mutatkoznak meg Feketeagyarmaton, mert ennek a szellemnek bizonyos gyökerei vannak még.

A községben 51 család teljesen földnélküli, 116 szegényebb földműves család él itt, 241 család a kint-hét közepes parasztnak, míg 75 zsirosgazda-család foglalja el a legjobb földet. A zsirosok itt is mindent követnek, hogy a középparasztságot a maguk mesterkedései számára felhasználják. A kulágyűlölködés középpontjában a Román Munkáspárt áll és természetesen a népi demokrácia államhatalmának helyi képviselői ellen is acsarkodnak.

szervezetek úgyszólván összekeveredve működnek, tehát a rádió nemcsak az MNSz tagjainak érdekét szolgálja. Mégis,

amikor az így, szinte mindenki megkérdése nélkül megindult akcióra hat gyűjtővet osztottak ki, ezek közül csak kettő hozott pénzt.

Az egyiket Békési vette „sikerre”, sajnos, amint a faluban mondják, kissé diktatórikus eszközökkel és nem a meggyőzés erejével.

A tavaszi munkákra itt is mozgósítottak

Járatra, a kapott utasításokat végrehajtották és bizony nem héz munkát végaznak azok, akik a népi demokrácia harcának képviselői itt.

A középparasztság bizonyos része már határozottan felismerte helyzetét és a szegényparasztság oldalán áll. De általában: a középparaszt itt is dolgozik, a legyet és kötelezettségének és a felhalmozott munka feladata, hogy a számára egyetlen lehet-

Nem véletlen, hogy valóságos támadást vezetnek Rusu Petre, a milícia helyi tisztségviselője ellen, aki telj s egészében felismert a csésze teák. Rusu Petre valóban népcsendőr. Tudja kötelességét a dolgozó nép, a szocializmust építő népi demokrácia iránt és teljesíti is ezt a kötelességét.

megfelelően megközelítéssel és ami a helyi kulákkörök legnagyobb fájdalma. — amit „felháborodás” köntösbe öltöztették, — hogy például még egy teát sem hajlandó elfogadni azoktól, akik a multkorában az UFDR nevét fel-

A sovinizmus mérgé

Ez az azonban csak jelenség. A gyökerek mélyebben járnak. Kiss Józsefné és a körje csoportosult klikk: sovinizta, a nemzetiség: gyűlölködés mérgét így kszik elhintni. Például

„a csoport „kémeknek” nevezi azokat a magyarokat, akik a magyarul nem beszélő demokratikus elittelkel érintkeznek.

A gyökerek a kizsákmányolást tápláló, sovinizmust termelő, gyűlölködéstől sáros kuláktalajban kapzskodnak: annál görcsösebben minél inkább érzik, hogy ez a talaj menthetetlenül kicsúszik a lábuk alól.

Az említett eset persze nem egyedülálló. A kulákok megpróbálják kizsákmányolni a szövetséget is.

Ezt a szövetséget a szegényparasztok önkéntes munkával, áldozatosan valóstították meg.

Amikor Tóth Lajos volt községi csész, szegény ember, három tóglát vitt a szövetségi házhoz, hogy az üzlet alá pinchehelységet építsenek, Szabo Pál zsirosgazda gúnyosan kiáltotta fel: bolondok vagytok, hogy így dolgoztok... Mire aztán megvalósult a szövetséget, a kulákok valósággal meghódították.

A szövetséget pénztárosa Erdőhegyen Hegely Sándor 25 holdas zsirosparaszt és a vezetőségben helyet foglal Hegely Imre, ugyancsak 25 holdas nagygazda. Arról, hogy miképpen vezeték ezek az emberek a szövetséget, Tóth Lajos ezeket

Vajjon mi az oka annak, hogy a rádió vásárlását elmenték Erdőhegyen?

Bizony, az ok az osztályellenség munkája, amelyet a falu kuláksága irányít és ami elsősorban a pletykákban nyilvánul meg.

Erdőhegyen sorra kikezdek szóbeszédrel a demokratikus szervek vezetőit és a legnagyobb hiba, hogy erre nem öntudatos, osztályharcos választ kapnak, hanem a falu szinte üszik a pletykák, a pletykák cáfolása, az ellenplettykák mindnapos pocsolyájában.

seges helyre: a jobb jövőt építő munka arcvonalára sorakoztassa.

A hajakat ki lehet és ki kell küszöbölni és erre való a bíráló és önhíralat fgyverések használata. A Román Munkáspárt irányvú útmutatása természetesen Erdőhegyre is eljut: de mivel nem ez a módszer, mint az, amely jelenleg Z minden énn azok áskálódnak a jobban, akik nem javítanak, de ártani akarnak.

használatra a adéltutást rendezte. Erdemes figyelni erre a adéltutásra és arra, hogy mire próbálják felhasználni bizonyos elme a demokratikus tömegszervezeteket. Az UFDR helyi vezetőségében férfkönyű Kiss Józsefné, akinek férje, — helyi h kerek dö. — 15 hold tulajdonosa. Arra, hogy gazdasági helyzeténél fogva hogyan vezetne a női tömegszervezet ügyeit, jellemző, hogy

már is váltották. Embőter váltó, hogy az említett társaságban 146 részvényes volt. A hirtő hótét 1 3790 lej — amiből 450 lej maradt meg — közcélokra...

mondja: „Mióta kulákok kezébe kerültek be a szövetségi, lopátkot adnak a szegényeknek csúfságból, mert nincs lova...” Nem is véletlen az, hogy a szövetséget például a legutóbb textilárut osztott a zsirosgazdáknak, azon a címen, hogy „nem mondják, hogy mindég csak a szegényeknek kapnak...”

De akárhogy mesterkednek a kulákok, a népi demokrácia mozgósító erejét nem tudják megbénítani. Feketeagyarmat is felkészült a vetés-hadijáratra.

A Román Munkáspárt irányítása és útmutatása ebben a községben is azt eredményezte, hogy megszervezték az előkészítéket. Március harmadikáig mindenki kézhez vette az egyéni vetéstervet, a szerszámjavítás rendben folyt, a magtiszítással sem lesz hiba Feketeagyarmaton. Körzeti felelősök ellenőrzik az előkészítő munkát és a helyi vetésbizottság, valamint a közigazgatási tényezők érvényesítik a közeleket, az Allami Terv végrehajtása érdekében.

Ime, ebből a három példából megtanulhatjuk, hogy — amint Lenin annak idején megállapította: bimaszkodj a szegényparasztságra, egyez meg a középparaszttal, egyetlen pillanatra se szentesd meg a harcot a kulák ellen!

KASSA JÁNOS
GODA ISTVÁN

1 hektáron
3300 kiló
búza

A Szovjetunió szovhózáinak 1948 évi tevékenysége

1 év alatt
13.000
liter tej

Ukrajna, Észak-kaukázus és Szibéria végnélküli sztyeppéin a fekete föld központi vidékein, Moszkva környékén és a Szovjetunió különböző részén terültek el a szovjet szovhózkodok (állami gazdaságok) szántóföldjei és korszerűen épített falvai.

A szovhózkodok tökéletes technikával, gyakorlott földészekkel, gépekkel, állattenyésztő hádelekkel rendelkeznek és a szocialista gazdálkodás ügykezelésének mintaképei.

A háború után, a szovjet kormány és a Kommunista (b) Párt intézkedett a német megszállók által Ukrajnában, Kubánban és Krím-ben lerombolt szovhózkodok gyors újjáépítéséről.

Alig telt el három év a háború befejezésétől és a szétrombolt szovhózkodokat mind helyrehozták. A szovjet gépkocsi és traktorgyárak, amelyek 1948-ban 111 százalékkal túlteljesítették a tervet, továbbá a gépgyártó ipar, amely 105 százalékkal szárnyalta túl tervelőírásait, nagymennyiségű traktort, kombájnókat és hatalmas erejű tehérgépkocsikat szállított a szovhózkodoknak.

A szovhózkod gép- és traktorállománya, valamint szakértőinek száma az 1947 év számadataihoz viszonyítva megkétszereződött.

A szovhózkodok bevetett területei kiterjedése 1948-ban 21,7 százalékkal növekedett az előző esztendőhöz viszonyítva. A gabonát termő szovhózkodok a tervelőírásokon kívül 52,100,000 kiló gabonát szolgáltatottak be az államnak.

Az állattenyésztésben foglalkozó szovhózkodokban a szarvasmarha állomány 18 százalékkal, a sertésállomány

pedig 80 százalékkal emelkedett. A hús, vaj, tej és gyapjúbeszolgáltatás mennyisége is felülmúlta az állami tervelőírásokat. Ugyanakkor 1948-ban a szovhózkodok 54 százalékkal nagyobb területet vetettek be őszi búzával, mint az előző évben.

Krasznodár, Bjeloglinszki és Krapotsinszki körzetek gabonatermő szovhózái szocialista munkaversenyre kelték és ennek során a gépek észszerű felhasználásával és a legelőrehaladottabb agrotechnika szabályai szerint művelték meg a földet. Ennek tulajdonítható, hogy

Bjeloglinszki körzet szovhózái több mint 3000 hektár területen hektáronként 2500 kiló bú-

Versenyben Charkov környék falusi tanácsai

A Charkov-körzeti néptanács végrehajtóbizottsága legutóbbi ülésén összegezték a környék néptanácsai között folyó szocialista verseny eredményeit.

A verseny első díját Verhne-Jamarszki és Szizono-Bulanovszkij rajonok falusi néptanácsai nyerték azzal, hogy falvaik gazdasági és kulturális életét hatalmas mértékben fejlesztették. A versenyben győzték szovjetiek körzetében működő kolhozok sikerrel teljesítették

zát, a Krapotsinszki szovhózkod pedig még ennél is jóval nagyobb területen, hektáronként 3300 kiló búzát aratott.



fejőnöi hatalmas mennyiségű tejet fejnek.

Igy a „Grazs” tehén 213 nap alatt 9513 liter tejet, a „Miza” tehén pedig 298 nap alatt 9624 liter tejet adott. A rekordot azonban a „Katja” tehén tartja, amely egy év alatt 13 ezer liter tejet adott.

„Karavajovo” állattenyésztő szovhózkod kollektívája hatalmas sikereket ért el az állatok termelékenységének fokozásában. A szovhózkod hatalmas mennyiségű tejet

Folynak az előkészületek a tavaszi mezőgazdasági munkálatokra

Ez évben a tavaszi munkák pontosan előre elkészített terv szerint történnek. A mezőgazdasági terv szervező alkotási része az 1949 év Állami Tervnek, amelyet kormányuk a Román Munkáspárt kezdeményezésére a dolgozó társadalom életszínvonalának emelése érdekében készített, a szocializmus építésének szolgálataiban. A terv előírja a szántóföldön termesztett növények terméshozmánya fokozását. Dolgozó földműveseink tehát, hogy a termésállag fokozását elérhessék, idejében ki kell küzönölni az akadályokat, amelyek hátráltatják a termelés emelését. Mire kell vigyázni a dolgozó parasztjainknak ennek érdekében?

Elsősorban a szántásra kell ügyelni

Nem szabad az őszele már felszántott földet tavasszal újból felszántani és ezáltal a léli nedvességet feloldozni. Ha azonban a föld gyomos, használjunk fogasboronát, amely a gyomok gyökereitől ki tudja szedni a földből. Az őszele felszántott földet korán tavasszal el kell boronálni, mert ezáltal a föld védelmet nyer a tavaszi szárító szelek ellen és meg tudja jól őrizni a télen szerzett nedvességet.

Vigyázzunk a vetésre

Naiunk a tavaszi idő, majd minden évben nagyon rövid és ezért a legpontosabban és a legkisebb részleteiben is be kell tartani a vetési bizottságok útmutatásait. Minden növényt a maga idejében vessünk el és ne fukarkodjunk a vetőmagokkal. Nagyon sok gazda elköveti azt a hibát, hogy túlzásba viszi a vetőmagokkal való takarékoskodását. Vigyázni kell a burgonya vetésnél is, hogy ne ültessünk el apró gumókat és ne vegyük nagyon nagyra a sor és növény távolságot. Ennek kettős az előnye: ha megfelelő nagyságú gumót vetünk, fokozzuk a termés minőségét, a sűrűbb vetéssel pedig kihasználjuk a vetési területet és ezáltal is növeljük a termelést.

Kipróbált vetőmagot használjunk

A másik hiba, ami gyakran szokott előfordulni, a rossz, szemetes, vetőmagvak használata. Nagyon fontos, hogy csak jó, kipróbált vetőmagvakat ves-

A szovhózkodok nagy összegűket fordítottak beruházási célokra. A munkásoknak és tisztviselőknek szánt lakások egész tömegét, továbbá iskolákat, klubokat és kórházakat építettek.

A szárazság elleni sztálini hadjárat tervének végrehajtása során, a sztyeppés vidékek szovhózái az elmúlt évben

több ezer hektáron iskolákat létesítettek és előkészítették a talajt, hogy most 1949 tavaszán megkezdhessék a véderődfüggönyök elültetését.

A szovhózkod dolgozói az összes szovjet mezőgazdászokkal karöltve harcolnak azért, hogy minden évben fokozzák a terméseredményeket és ezzel meljék a szovjet népjólétét.

sünk el. Legyenek azok jól fejlettek és életképesek. Legyenek megtisztítva a szalma magvaktól, valamint a szeméttől. És legyenek jó csirázók. A tisztítást a községekben működő megtisztító állomások végzik. A csirázó képesség megállapítását ott, ahol nincs csirázató állomás, otthon is el lehet végezni. Ha a próba-csiráztatásnál a válogatás nélkül elvetett 100 mag közül 80 kicsirázott, akkor a vetőmag jól csirázó.

Használjunk traktorokat

Többször írtunk már róla, hogy mennyire fontos a mezőgazdasági gépek használata akkor, ha a termelést emelni akarjuk. Ezért vegyük igénybe lehetőleg mindenütt a gépállomások vetőgépeit és traktorait. A gépállomások küldöttei minden községben ismertették éppen a legutóbbi napok során a gépi szántás előnyeit és jelentőségét. A traktorek szabályozni tudják a szántás mélységét és termőbbé teszik a talajt, ezenkívül sokkal olcsóbb, mint az állati erővel történő szántás. A fizetési feltételek, amelyeket a napokban állapítottak meg, még előnyösebbé teszik a gépi erő használát. Ahol nem áll módunkban traktort használni és továbbra is állati erőt kell igénybevenni, az igazságot meg kell érteni, hogy az állati erőt meg kell erősíteni a tavaszi munkákra, jól kell gondozni és takarmányozni őket.

Újabb jelentések az aradme gyei előkészületekről

Az aradme gyei mezőgazdasági igazgatósághoz a múlt heti eseményekről a következő újabb jelentések érkeztek: Az elmúlt héten a legmagasabb hőmérséklet 8,8 fok volt, míg a legkisebb mínusz 10,4 fok. Átlagosan a megye területén a csapadék, vagyis a leesett hó mennyisége 4 centiméteres magasságot ért el. A tavaszi vetésre eddig összesen 115,266 hektárt szántottak fel. A tavaszi vetésre leszerződötték cukorrépára 4100 hektárt, kenderre 1500 hektárt, dohányra 1100 hektárt, lenre 480 hektárt és szójára 140 hektárt. Csiráztatást eddig 5230 lakos számára végeztek, még pedig 3219 tonnát.

„170 ezer lejt takarítottunk meg!”

Az aradme gyei Szapárliget községben február 24-én önkéntes munkát kezdett a lakosság, amelynek során 3 nap alatt 1.100 méter hosszú és 2 méter széles vízelvezető árkot ástak ki. Ezt a munkát az elmúlt 30 év alatt soha nem tudták befejezni, mert a tőkés társadalmi rendszer reakciós klikkje nem tartotta szükségének. Ezzel szemben a Román Munkáspárt nagyszabvú felvilágosító munkájával meggyőzték a dolgozó parasztságot arról, mennyire fontos ennek a munkának az elvégzése, mert biztosítja a termést az esetleges árvízveszélytől. Az önkéntes munkával 170.000 lejt takarítottunk meg a községnek, tehát magunknak, nem beszélve arról, hogy az árvízveszély elhárításával milyen értékeket védünk meg. A munkálatokat a folyamatszabályozási dolgozók szakszervezete irányította, teljesen önzetkénül.

Bulzan Ioan jegyző, Szapárliget

Vetőkészítjük a zsiszík elion!

Tuótt dolog, hogy a zsiszík kártétele milyen nagy méretűvé fokozódhat, ha nem kellő időben és módon védekezünk ellene. A védekezés módja általában a tisztaság, a rostálás, azellőztetés és fertőtlenítés. Mivel tapasztalataink kicsirelése valóban nagyon fontos, főleg az alábbi gyakorlatban kipróbált módszert, az anyazsiszík eltávolítására, mielőtt még a természetes felmelegedési idő beállna és a zsiszík tojásrakása megtörténne.

A zsiszík szaporodásának első fázisában 10–15 fokos melegenél a búza, vagy más gabonaneműekben 1–1,3 milliméterű lyukat fúr, ahová tojásait bocsátja, amiből 8–10 nap alatt lárvá lesz. A lárvá a szem belsejébe hatolva táplálkozik, lárvává fejlődik és ezalatt az idő alatt 3–4 milliméter hosszú és 2–3 milliméter széles fészket rak magának; 20–25 nap múlva pedig fejlődik az újszülött a gabonanemű belsejében és annak nagyrészét elpusztítja.

Tavaszele hajló időben, annyiban élő zsiszíkakat találunk a gabonában, még lehet gátolni annak továbbterjedését. Ha egy mód van meg kell rostálni a gabonát, de ugyanakkor ajánlatos a következőket megtenni: A raktárban lévő terméket a felmelegedési idő előtt meg kell lapátolni és úgy kell elhelyezni, hogy a fal mellé ne kerüljön gabona. Az anyazsiszík nedves, sötét, meleg helyre igyekezik lerakni tojásait és ezért a raktár több sarkában, ahol üres helyünk van, helyezzünk el 8–10 kilónyi búzát, öntsük le vízzel, hogy a csirázás meginduljon, aztán takarjuk le rongy- vagy zsákdarabokkal, miáltal a csirázás folytán keletkezett meleg hosszabb ideig megmarad. Az így előkészített saroktól a búzarakásig kissé megnedvesítjük a padlót. A lapátolás folytán felzavart anyazsiszík azután ezeken a helyeken rakja le tojásait és így nagy tömegben tudjuk őket ártalmatlanná tenni, mielőtt még elhódította volna tojásait a búzatömegben. Tudományos kutatások beigazolták, hogy egyáltalán pár zsiszík évente 10–15 ezer utódot szaporít.

Jakobovits Márton

a Silos terményosztály levelezője

Csatát nyert falun is a dolgozók népkulturmunkája

Pezsgő kulturélet megyszerte

Falvakban csatát nyert a a dolgozók népkultúrája. Az a hatalmas mozgósító erő, amellyel a Román Munkáspárt átalakította a falvakban élő dolgozók életét, a kultura arcvonalán is nagyszéri, hatalmas eredményeket ért el. A közelmúltban lezajlott kulturversenyek fényes megnyilatkozásai voltak a népi kultura győzelmének, de ezeken kívül hétről-hétre a legkülönbözőbb művelődési események színhelye a falu, ahol a dolgozó tömegek a legnagyobb örömmel fogadják azt a szeretetet, amellyel a szocializmust építő népi demokrácia fordul feléjük. Levezőink egymás után számolnak be a legvendétesebb kultúreményekről és beszámolóik közül alább adunk néhányat:

A „János Vitéz” Magyar-Pécskán

A magyarpécskai MNSz helyiségének nagytértermében az elmúlt héten Petőfi „János vitéz” című daljátékát adták elő a helyi MNSz. kulturocsoportjának színjátszói. Az előadásokat a Kulturothton magyarpécskai vezetősége rendezte.

Előadás kezdete előtt Hajas István országos központi küldött tolmácsolta a nagytértermet zsúfolásig megtöltő közönségnek az MNSz-központ üdvözlését. A rövid beszéd után megkezdődött az előadás. A szereplők játéka lelkes játékosságot árukt el, szívet-lélekkel alakították a részükre kiosztott szerepeket, amelyeket Mátra László igazgató tanított be. Mátrai Lászlóné zongorakísérete is igen jó volt, ugyszintén a Zöldi Dezső által festett díszletek is sikerültek voltak. A jó sikerült és rendezett előadásokat a közönség hatalmas tapsokkal jutalmazta, ami szintén további munkára ösztönzi kulturocsoportunk tagjait. Reméljük, hogy ezentul még nagyobb odaadással igyekeznek munkájukkal közönségünk kultúrszínvonalát emelni.

KOVÁCS MÁRIA,
levelező.

„Szerelettel várjuk a legközelebbi kulturversenyt”

Február 20-án hosszú kocsisor vonult fel a kisjenői kulturothton helyisége előtt. A járás 19 községéből érkeztek meg a kulturocsoportok, hogy összemérjék egymással képességeiket, tudásukat és bemutassák népszokásaikat. A kulturothton ucája hullámszott a tarka tömegtől, román-magyar beszéd, jókedv és kacaj csendült fel mindnyfelől.

Reggel 9 órakor kezdődött a kulturverseny a hatalmas díszteremben. A versenyműsort az egy sített kisjenői vegyes énekkar nyitotta meg. Népköztársaságunk himnuszával. Utána a járás községeinek kulturocsoportjai léptek fel. Az 1200 személyt befogadó díszterem kicsinek bizonyult az érdeklődők befogadására, de nagy gondossággal és eréllyel és a kivezényelt tűzoltószakasz segítségével rendet tartottak.

Ugy a szereplők, mint a hallgató-ság örült és mindenki boldog volt, mert amit a kulturocsoportok nyújtottak, az a legteljesebb megelégedést érdemelte ki. Érezük és látuk, hogy mit adott nekünk a felszabadulás és milyen sikert ért el a kulturothton lelkes kulturmunkásainak fáradozása.

Itt bontakozott ki a maga valójában a román-magyar barátság igazi megnyilvánulása.

A román-magyar nyelven előadott műsorszámokat hatalmas taps viharral fogadták, jelölül annak, hogy egyhangu lelkesedést váltott ki

Tisztelethely a munkában kitűntek számára

A boross-besi kulturothtonban február 27-én zajlott le a járási kulturothtonok versenye. A műsort a boross-besi vegyes énekkar nyitotta meg a „Köztársaság himnuszával”. Többen rövid előadásban ismertették a szocialista versenyek jelentőségét és felolvasta azoknak nevét, akik az addigi kulturversenyek során kitűntek szereplésükben. Az előadás este 9 óráig tartott és a versenyben a boross-besi kulturothton színdarabjával, táncszámával és énekkarával;

A győzedelmes Szovjet Hadseregnek köszönhetjük mi is, hogy iskolánk valóban a nép iskolája

Szépén sikerült művészetét rendezett a pankotai magyarnyelvű elemi iskola ifjúsága. Magismertkedtünk itt sok mindennel, ami a szocialista eszméhez tartozik. Bűnünket már nem az öntudatot nélkülöző alázat-ra és a nemzetek közötti gyűlölködésre tanítanak, hanem a való életre, a munkásosztály és a munka megbecsülésére, amit mi már a legbecsesőbb hagyománynak tekintünk. Ezt az új szellemet hirdette a pankotai tanulóifjúság a felszabadító Szovjet Hadsereg megalakításának tiszteletére rendezett ünnepségen. Rongétegen voltak a kulturothton nagytértermében, a környékről is bejöttek és mindenki elismeréssel nyilatkozott tapasztalatairól. Ott voltak a Román Munkáspárt, a Szakszervezet, az ARLUS képviselői, valamint az MNSz. megyei szervezete részéről Bakács Béla. Szakértelemmel be tanított műsort adtunk. Ennek első száma haladószellemű színdarab volt, címe: „Ocskó Teréz”. Főleg Varga Ferenc és Varga Mária hetedik osztályos tanuló nyújtották tudásuk legjavát. A „Jugosana” román néptánc és egy „bjelorus” néptánc, továbbé egy magyar tánc nagy lelkesedést kelbott a közönség körében, ezeket a táncszámokat az aradi Népi Atheneum körében is bemutatjuk.

Előadás közben Mészáros Sándor, az iskola igazgatója magyar nyelven, Hartmann István tanár pedig román nyelven ismertették a győzedelmes Szovjet Hadsereg megalakulásának jelentőségét, mert ennek a hatalmas erőnek köszönhetjük mi is, hogy iskolánk valóban a nép iskolája lett, amely most tölti be igazi hi-

mindenkiben. De hiányosság, hogy a rendezőség hibája folytán a műsorszámokat nem konferálták be magyar nyelven is.

Ugy Kisjenő dolgozó társadalma, mint a járás többi kulturothtona szeretettel várják a legközelebbi kulturocsoportot, amely egyik bizonyítéka annak, hogy a Román Munkáspárt irányításával milyen szépen fejlődik a falvak kulturális színvona-

BOROS KÁROLY
levelező,
Kisjenő

Cuied község énekkarával; Dézna község a Dózsa Györgyről irt színdarab előadásával; Prunisor község néptáncszámával, Körösszlátina község az „Egy inasotthonban” című színdarab előadásával és végül a körösbökényi énekkar tüntek ki. Az előadás ideje alatt a terem állandóan zsúfolva volt. A munkatársak munkájuk kitűntek számára a rendezőség tisztelethelyét tartott fenn.

SCHWARTZ ERZSÉBET,
levelező.

Ugy az iskolában, mint az iskolán kívül kollektíven dolgozunk, igen szép eredménnyel. Ünnepélyünk bevételenek egy részét azonnal felajánlottuk a szabadságért harcoló görög nép gyermekei támogatására, tartalékoltunk bizonyos összeget azzal a céllal, hogy mi is megláthassuk Népköztársaságunk dolgozó népének büszkeségét, a Bumbesü-Livazeni vasutvonalat.

OKOS GYÖRGY
VII. oszt. tanuló,
sajtólevelező.

Most tudjuk, miért dolgozunk, harcolunk

Nagy lendülettel kezdte meg működését a Demokrata Nők Szövetségének szentpáli csoportja. Voltak nehézségeink, de ezeket le tudtuk küzdeni. A Román Munkáspárt irányításával és a többi szervezetek segítségével szép eredményeket értünk el.

Egyetlen napon 73 tagot sikerült beszervezni. Első nagygyűlésünkön zsúfolásig megtelt a terem és sokan felszólaltak. Nagyon fontos problémákat oldottunk meg és hozzájárultunk, hogy gyorsabban haladhassunk a szocializmus felé vezető uton.

A múltban az urak mindig mostohák voltak hozzánk, szentpáliakhoz, más községbeli előjáróság intézte a szentpáliak ügyeit, 90 éven át Kürtöshöz voltunk csatolva és 2 évig Sofronyához. A kürtösi község-háza felépítéséért ugyanolyan áldozatot hoztunk mint a kürtösié, pedig itt is lett volna mit építsünk. Nem volt iskolánk, nem volt kultúrházunk és a községben iskolának használtuk a templomot, majd amikor ez is kicsin k bizonyult, a korszmahlyiségét alakították át iskolának. Nincs a községben diplomás bábaasszony és szükség esetén állandóan Sofronyára járnak. Ha orvosra van szükség, Aradra kellett mennünk, de a betegek 50 százaléka-nak nincs utköltésre való pénz. Orvos hozzánk ritkán látogat, évente kétszer vagy háromszor, amikor gyermekoltás van.

Most tudjuk, hogy miért dolgozunk, harcolunk: azért, hogy felszámoljuk a hiányosságokat. Községünk előjárósága fáradságot nem kímélve dolgozik és igyekszik eltüntetni a múltat. Azt tervezük, hogy önkéntes munkával legkésőbb november 15-ig felépítjük az új iskolát.

Mindent elkövetünk, hogy ez megvalósuljon, úgy ahogy ezt elhatároztuk.

Székelly Mátyás
levelező

Az „ARADI CUKORGYÁR”

tudomására hozza az érdekelt közönségnek
hogy eladásra bocsájtja:

nedves cukorrépaszelet
készletét

Ára 40 bani kilónként
és a törvényes illetékek.

IGAZGATÓSÁG